Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

Cả Đời

Phát giác động trời : Còn nhiều Việt kiều đang bị Kampuchia giam giữ bí mật !

TT THIỆU BÃ THẤT BẠI TRONG VIỆC ĐOÀN-KẾT QUỐC-GIA VÀ BỎ LỠ CƠ HỘI ĐỂ TRỞ THÀNH MỘT NHÀ LÃNH TỤ...

★ NĂM THỨ 9 – SỐ 439 ★ 6 TRANG 10Đ. ★ THỨ SÁU 18-9-1970 ★

Cảo Đen

TỰ DO – DÂN CHỦ – TIẾN BỘ

Chủ Bút VÕ-BÌNH-SƠN | Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-BÔNG | Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan đình Phùng Sg Hộp thơ : 2142 - ĐT : 23.275

Hàng Nguyên NGUYỄN NGỌC HUY

Chánh sách của Hue Ky từ năm 1965 đã bộc lộ ý định của họ là không tìm một chiến thắng quân sự tại miền Nam Việt Nam và cố giải quyết vấn đề Việt Nam bằng một cuộc thương nghị, nhưng chỉ ngồi vào bàn hội đàm với Cộng sản trong thế mạnh về quân sự và chính trị.

Cuối năm 1967, Huê Kỳ đề giảm bớt lại quyền chủ động trên chiến trường. VNCH cũng đã đề một thể pháp do một Quốc hội gồm có thiết lập, và xây dựng được những cơ cấu hiến pháp. Năm 1968 Huê Kỳ lại có cuộc bầu cử Tổng Thống và việc mở cuộc hội đàm với Cộng sản trong năm đó có thể giúp ích cho đảng cầm quyền ở Mỹ trong cuộc tranh cử.

Nghiêm trọng chánh sách Huê Kỳ, CS dự liệu trước, vào 1968, Huê Kỳ sẽ bắt đầu cuộc thương thuyết với họ. Nhận thấy mình không đủ sức chiến thắng Huê Kỳ về quân sự, Cộng sản không có khước từ thương thuyết. Nhưng họ cũng cố gắng tạo một thế mạnh trước khi ngồi vào bàn hội đàm : Do đó mà có cuộc tổng tấn công vào dịp Tết Mậu Thân.

Trong cuộc tổng tấn công này, Cộng sản đã bỏ ra nhiều lực lượng quân sự của họ để tạo cho được đàn Huê Kỳ cam kết rút ra khỏi miền Nam Việt Nam và muốn vào hòa bình, chánh phủ Huê Kỳ phải chấp nhận những yêu sách của họ.

Cộng sản [illegible] rằng nhờ đó Huê Kỳ sẽ gây áp lực lớn đối với chánh phủ Huê Kỳ để đòi hỏi bên ta phải [illegible] tranh với lan chánh phủ Huê Kỳ phải thiếu lòng thành với Huê Kỳ mà chương bộ cho Cộng sản.

Sự tính toán của Cộng sản chỉ đúng [illegible] nhưng. Biết có Tết [illegible] Hồ, mọi [illegible] nên đồng ý [illegible] Huê Kỳ và của cho Cộng sản một cơ hội chánh trị khá mạnh trong lúc bộ lãnh đầu, phòng không đã để lan cho chánh phủ Huê Kỳ chấp nhận các yêu sách của họ.

Về phía VNCH, biến cố Tết Mậu Thân tuy có gây nhiều thiệt hại vật chất và có lẽ cho phía chống ta có thêm thời số mà chánh trị quốc tế, nhưng nó cũng chứng minh được là binh lí VN có tinh thần chiến đấu cao và đàn chống các thành phố không phải theo Cộng sản như Cộng sản thường tuyên truyền.

Một việc khác, nó đã làm cho nhiều người chống Cộng ở miền Nam Việt Nam ý thức được sự [illegible] Cộng sản. Y thức này đã [illegible] mở phần nào vì sự can thiệp quân sự của Mỹ đã làm cho Cộng sản bị thay yếu rõ rệt trong năm 1967.

xem tiếp A trang 6

VẤN ĐỀ HÔM NAY

CÁI MẠNH CỦA KẺ YẾU...

VNCH chưa toàn thắng CS, đang cần trông cậy nhiều ở đồng minh và cả hai mặt quân sự và kinh tế. Thế nhưng từ mấy tháng nay, bọn mặt Sư đoàn của VN đã có mặt ở Campuchia để đánh giặc , dâm cho trên đất.

Trái hẳn với các tục ngữ cổ "bánh ngọt" VN trao cho Campu chia nhưng chớ mất «bánh quít» chưa hề thấy đưa lại.

Để là chuyện chánh quyền Lon Nol đối xử với Kitu bao ta trên đó.

Mặc dầu những chuyện «cáp đường» theo lối diệt chủng khẳng định không còn tái diễn trắng trợn như buổi đầu nhưng sẽ phần Kitu bao ta trên đó cũng chưa gọi được là giải quyết êm thấm :

1) Tết có VK bị tập trung ở thủ đô Phnom Penh để được bồi bổng và hiện nay, từ các tỉnh mà chánh quyền Lon Nol còn kiểm soát được, VK tập trung lại đưa về thủ đô dưới về VN cho kỳ hết

(XEM TIẾP TRANG 5)

Nguy cơ chia rõ từ khi Hồ-chí-Minh chết bạo phát

SẮP CÓ THANH TRỪNG RỘNG LỚN TRONG HÀNG NGŨ CỘNG-SẢN BẮC-VIỆT

THẾ GIỚI

▲ B.V. hiện cũng bị nạn tham nhũng lộng hành, cán bộ Đảng và quần chúng chống đối nhau mạnh mẽ.

SAIGON 16-9 (UPI).— Các chuyên viên về Bắc Việt Vụ tin rằng một sự cải tổ quan trọng đầu tiên trong đảng Lao Động BV kể từ ngày Hồ Chí Minh chết đã có thể sẽ xảy ra nay mai.

Một chân vật từng theo dõi các hoạt động của Hà Nội nói rằng «Hanoi nhận nhận là bằng ngũ của Đảng không có phẩm chất tốt đẹp nhất trên thế giới».

Tuy nhiên, các chuyên viên BV Vụ không kỳ vọng sự cải tổ của Đảng Lao Động lại đảng theo như đường lối của Vệ Binh Đỏ Trung Cộng trong những năm qua.

Một chuyên viên nói rằng, tình hình khác hiện tại. Trong lúc phong trào Vệ Binh Đỏ đặt sự tinh khiết của chủ thuyết Cộng sản trước sự giảm định thì BV cũng muốn giữ sự tinh khiết đó, nhưng cũng muốn đáng viện tiếp hỗ trợ các hoạt động kinh chánh.»

Trong bài xã luận được đăng trong tạp chí «Học Tập» của Đảng tháng trước, người đọc thấy như có lời kêu gọi cải tổ Đảng vào chiều trước ngày kỷ niệm 25 năm tuyên bố độc lập của Bắc Việt (2-9-70).

Bài báo cũng viết rằng «Việc giáo dục các đảng viên về các khuyết điểm chung và không [illegible] thể không đáp ứng nhu cầu cần sao cho mạnh chiến đấu của đảng viên tới mức tương đương với sự phát triển cách mạng của đất nước».

Bài báo đã liên tiếp nhấn mạnh đến sự kiện các đảng viên cần phải chấp nhận một thái độ đúng đắn với nông dân và công nhân. Đây có lẽ liên quan đến những tin về vấn đề tham thanh và sự chia rẽ giữa công nông bộ đảng và dân chúng tại BV.

xem tiếp D trang 6

CUỘC ĐỐI THOẠI GIỮA Soan-Giải dời lại sáng 19-9-70

SAIGON 19-6 (VTV).— Cuộc đối thoại giữa Chuẩn Tướng Phan Đình Soạn, Chỉ huy trưởng Phòng binh, và Nghị sĩ Bùi Văn Giải, được dời lại vào sáng thứ Bảy, 19-9-70, thay vì ngày thứ Sáu 18-9-70 như đã loan tin trước đây.

Người tin tại Thượng Viện cho biết, cuộc đối thoại trên sẽ diễn ra vào lúc 9 giờ 30 sáng 19-9-70 tại phòng họp các Chủ tịch Ủy ban Thượng Viện. Cuộc đối thoại này có các Nghị sĩ chống kiến và báo chí được mời tham dự.

Đối với dịu điểm lưu ngày tại Saigon hiện nay bị cáng đáo điểm, mà chỉ cho biết là sẽ có nhiều cuộc tiếp xúc khác nữa với các SVVN.

Được biết, trước cuộc họp báo này 2'SV Hoàng nói rằng đã có một một cuộc hội đàm kín với các SV thuộc THSVSG, vào lúc 10giờ. Người đứng đầu SV Nguyễn hoàng Tuấn (Phó Chủ Tịch TH S.V. S.C.) và T.H.S.V.S.C đã chỉ trích nhiều về việc cho mượn trụ sở/hợp báo, chỉ hoàn toàn không có trách nhiệm nào khác về các lời yuyên bố và mọi hành động của nhóm SV phản chiến Hoàng Nhã.

Trả lời câu hỏi về chuyến đi Hoa Kỳ vừa đây của PTT Nguyễn cao Kỳ, SV Tony Avirgan cho biết là : Chắc chắn ông Kỳ sẽ gặp sự chống đối mạnh của cuộc biểu tình do sinh viên phản chiến Mỹ tổ chức.

xem tiếp L trang 6

Xem trang 3:

VÉT LOANG TRÊN TRIỀN ĐỐC

Truyện dài tình cảm của AN KHÊ

QUÂN ĐỘI THÁI LAN BÁO ĐỘNG 100%

Phe Sihanouk hăng ĐÁNH VÀ TÁI CHIẾM NAM-VANG

● 8 TIỂU ĐOÀN CỦA LON NOL CÀNG NGÀY CÀNG BỊ VÂY CHẶT.

VONG CÁC (TV) 17-9.— Thủ tướng Thái Lan, Thanom Kittikachorn hôm thứ Tư tuyên bố rằng, tất cả quân đội Thái Lan đã được lệnh đặt trong tình trạng hoàn toàn báo động (BDPm).

Thủ Tướng Thanom không đưa ra lý do nào người sự kiện là tình trạng trên đã được đưa ra theo sự đề nghị của tỉnh binh ở chung quanh Thái Lan. Khi trả lời các câu hỏi của các ký giả về lý do khác trong việc ban bố tình trạng báo động trên, Thủ Tướng Thanom đã lời : «đó là một bí mật quân sự không thể tiết lộ được !»

Se đánh và chiếm Nam Vang

Tại Ba La, Thiounn Prasith, Ngoại Trưởng của chính phủ lưu vong của Sihanouk vừa [illegible] rằng họ có thể gọi bằng sự kiện là sẽ có một cuộc giải trình nhằm chiếm lại Nam Vang cho Sihanouk.

Prasith cho biết là chính phủ tại Cam Bốt sẽ kéo rất dài và một giải pháp hòa bình cho Cam Bốt sẽ nằm trong tiến bộ giải pháp hòa bình cho cả vấn đề Đông Dương.

8 Tiểu Đoàn Cam Bốt ngày càng lâm nguy

NAMVANG17-9 (UPI).—Cuộc quân đã đầy lực lượng sang kích C. Bốt gồm 8 TĐ vào sáu hơn trong cố gắng của chúng phân bảo Nam vang hôm thứ Tư bằng cách phá thêm

ĐỌC TRANG 3
Trang Chánh Trị
TÀI LIỆU ĐẶC BIỆT về các lãnh tụ B.V.

Phát viên báo Financial Times tiết lộ :

CÔNG-CHỨC VÀ QUÂN-NHƠN LẠI SẮP ĐƯỢC TĂNG LƯƠNG

★ SẼ CÓ NHỮNG SỰ THAY ĐỔI VỀ HỐI XUẤT TIỀN TỆ.

★ MỸ ĐANG THẢO KẾ HOẠCH VIỆN TRỢ KINH TẾ HẬU CHIẾN CHO VIỆT NAM CỘNG HÒA.

LUÂN ĐÔN (TV) 17-9.— Phát viên tờ Financial Times trong một bài viết về những vấn đề kinh tế khó khăn của Việt Nam mà Tổng Thống Thiệu gặp phải đã nói rằng có lẽ trong một vài tuần tới đây Chính phủ Nam Việt sẽ tìm cách chấm các bệnh kinh tế kinh niên và trầm trọng của Nam Việt.

Hiện nay Chính phủ Nam Việt đang cố giữ rất kín các biện pháp đang được chuẩn bị, đều nói chính các cố vấn Mỹ cũng không biết chắc Chính phủ Nam Việt đang sửa soạn những biện pháp gì, nhưng những mục đích của các biện pháp đó rõ rệt là lập một chương trình bình định các bất ổn và cố tạo một nền tảng vững vững chắc hơn. Đồng thời, vì những lý do chính trị và công lý, sẽ tăng lương cho quân đội và công chức.

Phát viên báo Financial Times tiếp đoán rằng TT Thiệu sẽ áp những các biện pháp giá hối đoái mới cho những hàng xuất-cảng và những hối suất tiền tệ cho các kế khách, các thương gia xuất nhập cảng và quân đội Hoa Kỳ.

Chắc Chính phủ Nam Việt cũng tìm cách ngăn chặn sự đầu cơ bằng cách nâng cao phần xuất lại tiền cho vay, vì thế Tổng Thống Thiệu cũng tìm thêm các biện pháp thu thuế trực tiếp.

Công việc của Hoa Kỳ trong các vấn đề viện trợ kinh tế và tài chính, các viên chức Hoa Kỳ sẽ tuân tự giải thích tại sao phải chi tiêu thêm trong cuộc chiến tranh hiện nay.

Có lẽ quan đội VNCH sẽ không bành trướng thêm nữa, và có hy vọng bắt đầu từ năm 1972 trở đi là có thể giảm bớt các chi phí quốc phòng.

Phát viên báo Financial Times đoán rằng TT Thiệu sẽ tìm cách tránh thu thêm thuế trực tiếp vì TT vào tháng 9 năm 1971.

XEM TIẾP C TRANG 6

ĐỌC TRANG 5
"ĐỒNG CHÓ NGÁP"
của TRẦN NHẬT HOÀN

SVHS BỊ GIAM TẠI CHÍ-HÒA TUYỆT THỰC VÔ HẠN ĐỊNH

★ SV PHẢN CHIẾN MỸ CÔNG KHAI CA TỤNG C. SẢN GIỮA SAIGON !

SAIGON (17-9).— Hai SV phản chiến Mỹ vừa rời Hà Nội đến Saigon và tiếp xúc với các SVVN thuộc THSVSG (CT. đã loan tin này), đã tổ chức cuộc họp báo «mở rộng» tại trụ sở tạm của THSVSG 207 Hồng Bàng vào hồi 17g chiều qua 16-9.

Đó là SV Tony Avirgan thuộc nhóm American War Registers và nữ SV Martha Wetzover của nhóm American Friends Service.

Tham dự cuộc họp báo này ngoài các SVHS VN, một số ký giả VN cũng lại đã có là phái viên báo chí và thông tấn ngoại quốc như ABC, Nhật Bản, và NewYork Times v.v..

Họp báo kể toàn chuyện Cộng sản Bắc Việt

Mở đầu, tuy nữ SV Martha Wetzover tuyên bố rằng mục đích công đồ khiến các quốc gia của phái đoàn là để tìm hiểu thực chất của các phong trào trên đất liền quan đến các phong trào của họ tại Hoa Kỳ v.v... nhưng tiếp theo, họ (2'SV Mỹ phản chiến cũng lại kể toàn chuyện tiếp đón và sinh hoạt chung của miền Bắc tại Hà Nội và các thành phố mà họ đã đi qua, đề rồi tự thú là là vô cùng xúc động và ngạc nhiên bởi vì họ là con của các cống dân một quốc gia đang gây tang tóc cho BV hiện nay.

Đặc biệt là họ cố tính không tiết là là sau khi viếng thăm BV, họ đến Saigon hiểu đường nào và tư chấp lý sự việc nhập cảnh nầy của họ v.v...

Đối với địa điểm lưu ngụ tại Saigon hiện nay họ cũng đều điểm, mà chỉ cho biết là sẽ có nhiều cuộc tiếp xúc khác nữa với các SVVN.

Được biết, trước cuộc họp báo này 2'SV Hoàng nói rằng đã có một một cuộc hội đàm kín với các SV thuộc THSVSG, vào lúc 10giờ. Người đứng đầu SV Nguyễn hoàng Tuấn (Phó Chủ Tịch TH S.V. S.C.) và T.H.S.V.S.C đã chỉ trích nhiều về việc cho mượn trụ sở/hợp báo, chỉ hoàn toàn không có trách nhiệm nào khác về các lời yuyên bố và mọi hành động của nhóm SV phản chiến Hoàng Nhã.

Trả lời câu hỏi về chuyến đi Hoa Kỳ vừa đây của PTT Nguyễn cao Kỳ, SV Tony Avirgan cho biết là : Chắc chắn ông Kỳ sẽ gặp sự chống đối mạnh của cuộc biểu tình do sinh viên phản chiến Mỹ tổ chức.

xem tiếp L trang 6

Ng-thị-Bình tham dự HĐ Ba-Lê tuần này

★ NT ÚC : KHÓ ĐẠT ĐƯỢC GIẢI PHÁP THƯƠNG THUYẾT CHO ĐÔNG DƯƠNG

BA LÊ 17-9 (SGT).— Một phái đoàn viên của bà Nguyễn thị Bình, Trưởng phái đoàn của Mặt trận dân tộc giải phóng miền Nam tại Ba Lê loan báo, là bà Bình sẽ tham dự phiên họp kỷ niệm họp vào ngày thứ năm.

Bà Bình đã nói rằng một trong các phiên họp ở Ba Lê gần 3 tháng nay và mới trở lại thì đó Pháp vào hôm hai vừa qua, sau khi dự bữa tiệc các quốc gia không liên kết tại Lusaka.

Khó đạt được giải pháp thương thuyết

Trong khi đó, tại Đông Kinh, Ngoại trưởng Úc William Mc Mahon hôm thứ tư cho biết, ông thấy ít có hy vọng đạt được một giải pháp cho vấn đề Đông Dương và chính sách «chiến tranh cách ngày» của TC.

Trong một cuộc họp báo, NT Mc Mahon tuyên bố rằng «theo quan điểm của tôi, khó mà có được một giải pháp cho vấn đề Đông Dương và nếu không có [illegible] thuận của Trung Cộng».

Ông kết luận là «viễn ảnh của một giải pháp thương thuyết còn khá xa vời».

TT Nixon đang tìm cách chấm dứt chiến tranh

KANSAS (TV) 17-7.— TT Nixon vừa tuyên bố rằng, một cố gắng sinh viên rằng, tự bạo động tại Hoa Kỳ đã đạt thành mối đe dọa cho nền ngoại trong nước từ trước tới nay.

Khi lên tiếng tại trường đại học tiểu bang Kansas, TT Nixon đã lên án những kẻ dùng vũ lực vào mục tiêu chính trị trong vụ ngoại đại đọc. Ông cũng đề cập tới những kẻ vô dụng đoạt phá cơ bắt hành khách hàng cuối thu, «việc giết chết các cảnh sát viên, việc đặt-bom tại đại học và sự bạo động nơi các tòa án trong nước.

Ông Nixon đã bị một nhóm phó trong cử tọa đã đến, những Ông lại được tin thường nhiều lần lên Ông nói tới [illegible] kẻ bắt đầu nay rằng, sự bạo vệ đã đó bao gồm cả thiểu số ngoại những kẻ khác nói mà không tìm cách làm ít giảng bớt.

T.T. Nixon đã nói rằng, Ông đang tìm cách chấm dứt chiến tranh VN như thế nào để đạt được hòa bình công bằng và vững bền. TT Nixon cũng kêu gọi thanh niên Mỹ hãy góp ý kiến và năng lực để tìm những giải pháp thích đáng cho những vấn đề khó khăn trong nước.

Chiến tranh bùng nổ GIỮA JORDANIE VÀ QUÂN DU KÍCH

● DU KÍCH QUÂN NHẤT QUYẾT PHÁ VỠ HÒA BÌNH TRUNG ĐÔNG, TIÊU DIỆT DO THÁI.

BEYROUTH 17-9 (SGT) — Tại Jordanie, Quốc vương Hussein đã thành lập một chánh phủ quân sự [illegible] Sĩ quan trung thành với ông, và tuyên bố quân lực [illegible] thành quyền mới thay thế chánh phủ dân tự được thành lập hồi tháng 8 vừa qua mà trong đó có các Tổng Trưởng thân du kích quân.

Vua Hussein cũng đã chỉ định Tổng Tư lịnh mới và các Tổng trấn cho các [illegible] trong nước.

Chánh phủ Jordanie cũng đã ban hành tình trạng thiết quân luật.

Đồng thời, đài Amman đã phát thanh hiệu lịnh của chánh phủ Jordanie kêu gọi tất cả các du [illegible] Palestine hãy tới đầu hàng. Khi [illegible] Tổ chức trung ương du kích [illegible] chức du kích quân mà họ là đồng viên vì nó đã cùng có thêm những vị trí ở ngay tại thủ đô Amman.

Ông Arafat lãnh tụ du kích quân Al Fatah đã kêu gọi các quốc trưởng các nước Ả Rập hãy giúp đỡ ngăn chặn cuộc đổ máu lớn ở Jordanie. Ngoài ra, ông cũng họ lịch cho các [illegible] thuộc hệ hãy chống trả lại mọi sự tiến quân vào thủ đô của quân đội Jordanie. Nhưng đến nay đã đúng tân hòa đối với hoàn lịch trước là chỉ bàn trả trong Trung ương tự vệ.

xem tiếp G trang 6

ĐẠI ĐỨC HUỆ THÔNG (PG ẤN QUANG) CHO BIẾT

TT. Thiện Hoa có ý định trả lại giấy tờ cho A. Q.

★ MẶT ĐÀM GIỮA PHẬT GIÁO HÒA HẢO VÀ ẤN QUANG

SAIGON (THT) 17-9.— Sau khi Ông sĩ Nam Thành tung tin TT Thiện Hoa Viện Trưởng Viện Hóa Đạo Ấn Quang tổ chức, Giáo Hội Ấn Quang tỏ ra rất lo âu trước nguồn tin này.

Sáng nay tại chùa Ấn Quang, được biết vì lý do đang kín cửa nên phòng Viện Hóa Đạo, Đại Đức Nhật Thường cho biết, vì không có việc gì lớn, bớn nữa các vị lãnh đạo Ấn Quang cho là chiến việc quan trọng hơn.

Người ta sáng nay Đại Đức Thiện Quang cho biết Giáo hội đang gửi thư yêu cầu cơ ở Nam Thành làm sáng tỏ vấn đề trên báo chí và nguồn tin này.

Tuy nhiên vấn chiều qua Đại Đức Huệ Thông lại cho biết là Thượng Tọa Thiện Hoa có ý định trả lại số giấy tờ lại cho các vị lãnh đạo Ấn Quang.

Mặt khác sáng nay, một phái đoàn Phật giáo Hòa Hảo đã đến chùa Ấn Quang tiếp xúc với Thượng Tọa Huyền Quang. Nhân dịp cuộc tiếp xúc này không được tiết lộ.

Người ta sáng nay, một số ký giả lấy tin tại Ấn Quang đã than phiền về bức thư chụp mà ký giả là «Pha Hoai Giáo Hòa», trong việc loan tin Thượng Tọa Thiện Hoa tổ chức, vì ký giả chỉ có nhiệm vụ loan tin hoàn toàn trung thực về những lời của cơ ở Nam Thành nhà thôi.

SAIGON (THT) 17-9.— Trong cuộc gặp phái viên THT, vào chiều qua, Ông Lê quang Liêm phát ngôn viên Ông thời là có vấn đề Phật Giáo Hòa Hảo nhận định rằng, nhà hội ta đang bị phân hóa trầm trọng.

Đồng thời ông kêu gọi các vị lãnh đạo tinh thần, đồng phái, hãy vì tiền đồ của đất nước sớm lên tiếng trên tinh tín đồ mình để góp sức trong công cuộc cứu nguy đất nước khỏi hoa nạn tăng của Cộng sản.

Dịp cập đến việc VN có thể thực hiện một cuộc ngưng bắn theo như

Thiên cơ bất khả lậu

của BẢY BỐP

CHUYỆN CÁI LƯỠI...HỒNG XƯƠNG

— Đông nghịch Thanh Đô cho rằng CS Nga-yếu vẫn Đông rất yếu thì ông này tuyên bố rằng thua những ở VN là một cần bình gần như xem ra, và như vậy là CS Bắc Kinh nóng nảy đang vai trò đối lập. Khối phải đối đông ai cũng thấy rõ là đang tuyên bố rằng CS Bắc là đối lập... cuộc nói hồng đem mạnh đạo đã kích nhà nước. BS. tui hoàn toàn nghĩ khác. Cũng bởi là có người thực tế và thành thật. Có mà bảo T.B. gọi là... «Hội C.T. đang bế cầm quyền, hồng nó đồng người trong Q.H. (mới thắt cổ TV vai bụng) và lên mặt «song chi» ăn nói đao to bắn lon thì cũng đã tới đâu hết. Cứ ăn ngay nói thẳng, có sao nói vậy, đối ngắn dư lượn lòm gì ?

(Xem tiếp trang 6)

Bí mật ? Bật mí...

XÁ THỦ 30

★ Ông Đạo Dừa lại tái xuất giang hồ, từ Cần Phụng ông lên Saigon gởi thơ cho TT và PTT để yêu cầu cho gặp mặt chuyện hòa bình. Và cuộc gặp mặt sẽ diễn ra hoàn hảo ngay chánh phủ TT mới được ngồi nói mà thôi. Ông cũng đoan chắc là kế hoạch hòa bình đến đúng thành tướng, nếu không thì ông và tất cả đệ tử sẽ tập cả đến cho nhà nước. Trong TT Thiệu cũng nên vững cái phù thích với ông Đ. Dừa 3 ngày 3 đêm để có bàn bình cho dân nhờ.

★ Mấy ngày gần đây tờ tin của báo Đạo Dừa đã loan truyền trong dân chúng một giải pháp đem lại hòa bình để yên. Mấy ông đạo so nào loan rằng : Nếu như dân mà muốn hòa bình thì toàn quốc toàn dân đồng bào thật cố trong vòng 7 ngày đồng thời cùng «nuôi» thực thi cái, chính TT mới được ngồi nói mà thôi. Ông cũng đoan chắc là kế hoạch hòa bình đến đúng thành tướng, nếu không thì ông và tất cả đệ tử sẽ tập cả đến cho nhà nước. Trong TT Thiệu cũng nên vững cái phù thích với ông Đ. Dừa 3 ngày 3 đêm để có bàn bình cho dân nhờ.

★ Mấy ngày gần đây tờ tin của báo Đạo Dừa đã loan truyền trong dân chúng một giải pháp đem lại hòa bình để yên. Mấy ông đạo so nào loan rằng : Nếu như dân mà muốn hòa bình thì toàn quốc toàn dân đồng bào thật cố trong vòng 7 ngày đồng thời cùng «nuôi» thực thi cái, chính TT mới được ngồi nói mà thôi. Ông cũng đoan chắc là kế hoạch hòa bình đến đúng thành tướng, nếu không thì ông và tất cả đệ tử sẽ tập cả đến cho nhà nước. Trong TT Thiệu cũng nên vững cái phù thích với ông Đ. Dừa 3 ngày 3 đêm để có bàn bình cho dân nhờ.

(Xem tiếp trang 6)

Truyện ngắn chọn lọc

ĐẠO NÃO

của THỦY

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Anh đã thấy, Hà ơi, trên tất cả giận hờn của vũ trụ, oán ghét, căm thù của bè phái, giai cấp chúng tộc : con người đang cố gắng vương lên phá bỏ mọi biên giới vô hình, để được gần nhau hơn trong ánh mắt, vòng tay, qua bao những khổ muôn đời.

Hà ơ ! Có những lúc anh cảm thấy sua sót lạ, khi bất chợt thấy gờn gợn trong tiềm thức đôi nét mong manh mơ hồ diệu vợi của mẹ hiện tóc trắng, nhiều đêm gió lửa qua khe liếp hở tay run run lần gỡ mối chỉ guồng, nước mắt đọng trên hàng tơ mượt hoặc bóng dáng cô em nhỏ ngồi bên thềm ngắt hương hoa cau hong tóc dưới ánh trăng.

Hà ơi!

Sao chiều nay bươm bướm ra nhiều thế ? Những cánh bướm nhỏ li ti như lá me ngày nào bay lạc loài chấp chới quanh hai đứa chúng mình trên ngã đường đưa đến trường quân

Vườn nhà Hà năm nay hoa khế có nở ? Hà nghĩ gì khi nhìnhsắc hoa tìm tìm mà dạo nào anh vẫn thường trang trọng nhặt lấy đem về ướp vào sách gối đầu giường mà bao rằng để khỏi quên mùa áo của em.

Xa thì nhớ gặp nhau sao chẳng thò lộ lấy một lời dù là câu chào hỏi không đầu. Hình như sự dạn dĩ của chúng mình đã không ngoài cái gật đầu lưng tầng vội vã.

Tại sao thế Hà ?

Có phải trong tận cùng sâu thẳm của tâm hồn, chúng ta đã để mất mất đi vẻ tiềm nghĩ đơn sơ, thuần hậu ban đầu ?.

Không nhất định anh có lỗ cả em nữa—không nghĩ thế Anh chắc Hà cũng như anh một khi hồi tưởng lại cảnh ngày xanh đều không phải thấy lòng rung lên những cảm giác tế nhị...

Điều anh lo sợ nhất là ý nghĩ Hà đã quên anh, để nghiêng tình thương mến xuống một người con trai nào khác, Nếu ý nghĩ ấy sự thật thì biết làm sao khi tay anh không thể với được mặt trời !

Nói thế nhưng Hà ơi, trên bước đường xây dựng niềm tin mới nếu có phải hy sinh cái bé mọn của riêng mình anh thấy rằng cũng chưa đành được với nhỏ nghẹn tủi "tổng lớn của dân tộc chúng mình đâu.

Như từ một thuở nào nói theo chim lạc mùa xuân la bỏ quê hương dắt dìu nhau vào đây, biết bao người cũng đã từng sống trọn vẹn cho thỉnh cảm như anh và Hà đang sống, phải không em.

Anh đã thấy có những đứa tiết nhìn nắng không cười, từng nhịp bình xe bò đỡ gây khúc trong đêm khuya chớ phần vẻ bồn nguồn. Tất cả Hà ơi phải là ý thức chịu cảm hồn, nhận lại vẻ cần cù xây dựng một ngày mai tươi sáng no lành không?

Gợi đến cảm hờn, anh biết là trái với nhưng mong muốn của Ngoại cũng như của Hà lắm: Vì tất cả đều là con cái của chúa.Những Hà ơi ngay FésusChrist đấy,mà khi sống cũng có cảm hóa được Satan đâu ?

Hà ơi ở đây vừa mưa xong vòng mây không còn chứa nặng, không khí thoải mái để chịu hơn lúc nãy hết. Qua kẻ lá cuối dàn đỡ vẫn ánh dậm trước cửa anh bắt gặp thấy thấp thoáng những người con gái áo trắng, đang nhẹ bước xuôi về hướng tiếng chuông giáo đường ngân đỗ.

Từ đâu không hiểu bắt nguồn từ đâu, anh lại có ý nghĩ ước ao rằng giá như đây là xóm cũ, thì anh sung sướng biết bao khi được tha thiết ngăm trong dám người qua lại kia, một bóng dáng quen thuộc độ nào...

SAIGON ĐÊM ĐEN

★ TỪ MỘT VILLA KÍN CỔNG CAO TƯỜNG ĐẾN MỘT XÓM NGÁCH LAO ĐỘNG, TỪ MỘT GIẾNG NƯỚC CÔNG CỘNG ĐẾN CHỐT VÓT MỘT BUILDING SANG TRỌNG..

○ Phóng sự thời đại của PHẠM-QUÝ ○

(TIẾP THEO)

Ý nghĩ đen tối của Bà Năng Vàng bỗng vụt bay đi, khi giọng Bà Lớn nói qua:

— Kể ra cũng khổ ông Hàng Vàng lắm, chết là nhà thôi, ông ấy khổ lắm.

Răng Vàng nản nỉ.

— Nhưng thưa Bà hở Bà giúp thì em chắc mọi việc sẽ không có gì khó lắm.

Bà lớn lại cười. Cô lê Răng Vàng đã nói trúng ý của bà nên vẻ mặt của Bà tươi hẳn lên :

— Ông nói như vậy chứ tôi biết nhà tôi ghê lắm ông ấy khó lắm. Ngày đây, Bà Lớn đang lại mới Răng Vàng uống sơn. Nên chưng như nhỏ lại ! chuyện gì, trong đó, Bà Lớn nhìn vẻ phía Răng Vàng :

— Ông ấy khó lắm, tiền bạc đâu có dễ dàng gì lay chuyển nổi, bao nếu cái chỗ ấy cũng cần một người khá khá mội chút, dù sao thương cũng cũng đem nợ mà ông nhà tôi lại trách tiếng.

Răng Vàng ấy giờ ngồi im, bỗng đưng mắt giang hồ nói đây. Cô lê vì cái bão chất đôi nát nó làm cho con người ta hay rối cơn bất fỉnhiêu khi công nây, thiếu suy xét : Cho nên, sau khi nghe Bà Lớn phân trần, Răng vàng quyết ăn thua ngay

Đặt chén trà xuống bàn, hai tay xoắn vào nhau. Răng vàng tỏ ý :

— Thưa Bà, đã khó thì chắc chắn không bao gì ay nhưng ngoài, em xin thêo đúng ý Bà, miễn sao cho đâu vẫn đó, như vậy nhen ngoài...

Đôi mắt Bà Lớn xa xôi :

— Nếu ngoài khác, bây giờ khác lắc nây khó lắm ông Răng Vàng ơ.

Thay tình Bà lớn không muốn cho chồn đến chuyện nâm ngoài. Chính nâm ngoài, sau khi nâng Bà Lớn phân trần, Răng vàng quyết ăn thua ngay

Đặt chén trà xuống bàn, hai tay xoắn vào nhau. Răng vàng tỏ ý :

— Thưa Bà, đã khó thì chắc chắn không bao gì ay nhưng ngoài, em xin thêo đúng ý Bà, miễn sao cho đâu vẫn đó, như vậy nhen ngoài...

Đôi mắt Bà Lớn xa xôi :

— Nâm

Cấp tiến
TỔ QUỐC • TỰ DO • TIẾN BỘ

CHÁNH TRỊ

Cộng-Sản sợ điều gì tại cuộc HĐ Ba-Lê?

● Bài của MARION D. JOYCE

HOA THỊNH ĐỐN.— Qua 85 phiên họp của Hội đàm Ba Lê về Việt Nam, Cộng sản vẫn cố nhu lấy yêu sách tiên quyết mà họ yêu cầu thỏa mãn trước khi tham dự cuộc thảo luận thực sự.

Một đòi hỏi là : việc triệt thoái của Hoa Kỳ; đòi hỏi khác liên quan tới tuyển cử.

Một khi chính phủ Nixon đã khởi sự chương trình Việt hóa, thì yêu sách của Cộng sản đòi quân đội Hoa Kỳ và đồng minh rút ra khỏi Nam Việt Nam chỉ còn là loại điệu tuyên truyền mà thôi.

Nếu là một vấn đề thương nghị, thì đòi hỏi về rút quân này không còn có ý nghĩa nữa, vì đồng minh đã từng công bố ý định muốn rời khỏi Nam Việt Nam theo đà phát triển nhanh chóng khả năng tự vệ của Nam VN. Hoa Kỳ đã rút khoảng 115.000 binh sĩ và chủ trương sẽ rút 250.000 binh sĩ ra khỏi Việt Nam vào đầu năm 1971.

Tuy nhiên, điều kiện tiên quyết thứ hai của Cộng sản Việt Nam cho thấy là CS ý thức rằng trong bất cứ cuộc tuyển cử có tự do nào CS cũng sẽ thất bại.

Việt Nam Cộng Hòa, trong phiên họp khoáng đại ngày 11-7-1969 tại Ba Lê, đề nghị thử thách tuyển cử đó. Khi hứa trước là sẽ tôn trọng kết quả cuộc tự do phát biểu ý nguyện của dân chúng, chính phủ Việt Nam Cộng Hòa đã đề nghị một cuộc trưng cầu dân ý toàn quốc, với sự tham dự đầy đủ của «Mặt Trận Giải Phóng» và «Chính phủ Cách mạng Lâm thời» trong mọi giai đoạn lạp thủ tục hành chánh, vận động, dầu phiếu và kiểm phiếu.

Để bảo đảm tính cách thẳng thắn của công cuộc bầu cử, Sàigòn đã đề nghị thêm cuộc giám sát vô tư của quốc tế đối với tất cả giai đoạn của tiến trình bầu cử.

Đề nghị này vẫn còn nằm trên bàn hội đàm. Các phái biểu Việt Nam Cộng Hòa đã nhắc lại nhiều lần tại Ba Lê (cả trong cuộc họp gần đây nhất vào ngày 10.9) và đã kêu gọi thảo luận về những thể thức của một cuộc bầu cử như vậy.

Đáng Tự Cộng sản đã phải nhìn nhận đề nghị đó. Thay vì thế, họ lại đòi hỏi lật đổ chính phủ Việt Nam Cộng Hòa hiện hữu và đặt nhương đại diện của họ vào trong một «chính phủ liên hiệp rộng rãi» trước đó.

Họ nhấn mạnh là sau đó, họ mới tham dự cuộc bầu cử.

Ngoài ra Cộng sản cố tránh bất cứ đề nghị nào về việc giám sát quốc tế.

Hơn 90 phần trăm xã ấp tại miền Nam Việt Nam đã có Hội đồng dân cử địa phương. 15t cả 44 tỉnh và sau thành phố đã có những hội đồng dân cử. Cuộc tuyển cử Thượng Viện mới bầu xong 50 ứng cử viên nhiều nhất, trong đó có một hiền danh 10 người công khai chống đối chính phủ.

Các quan sát viên viện vì tình hình Nam VN cho rằng trong một cuộc tuyển cử thực sự tự do, những ứng cử viên của Cộng sản và của mặt trận của Cộng sản nếu có may mắn cũng chỉ thâu lượm được khoảng 20 phần trăm số phiếu mà thôi. Nhiều chuyên viên lại cho rằng họ chỉ thu được độ năm phần trăm số phiếu là cùng.

Việt cộng và Hà Nội tất nhiên đã biết trước sự kiện đó. Vì vậy thái độ ngoan cố của họ tại Ba Lê cho thấy rằng họ biết rõ là họ không thể đạt được mục tiêu bằng bầu cử.

Như Tổng Thống Nixon và giới hữu trách khác của Hoa Kỳ đã nhấn mạnh, việc bắt buộc nhân dân Nam Việt Nam chấp nhận một chính phủ không thể hiện nguyện vọng tự do là điều duy nhất không thể thương nghị được trong nghị trình tại Ba Lê.

Nhận Định
KỸ THUẬT THÔNG TIN, GIÁO DỤC XỨ TA

★ TIỂU THUYẾT ★

«Lời nói đáng tin thì không đẹp lòng
Lời nói đẹp lòng thì không đáng tin»
LÃO TỬ

Lâu lâu vài 4 năm 1 lần dân chúng Đô Thành lại có điềm phúc được các ông Thông Tin rớt vào tai thứ vấn nghệ bầu cử phát ra từ 1 vài chiếc xe fam 3 bánh chạy loanh quanh trên đường phố. Giọng ca rẻ, tiếng nhạc oang oang pha lẫn với tiếng nỗ lách tách của chiếc máy vi âm cả kỹ nghệ thật bưng tai nhức óc. Đại loại nó như thế này : «28 tháng 6 tới đây, 28 tháng 6 năm nay, ta đi bầu, rủ nhau ta đi bầu...» hoặc là : «Là người VN, ta xây nước Việt của ta, là người VN chúng ta xây V-N. Cộng Hòa...» Chắc cũng nhờ vào lối quảng cáo chiêu lệ ấy mà trong kỳ bầu cử hội đồng Đ.T. trước đây đã ta «lên tinh thần» rồi nhau đi bầu đông đảo với tỷ số 60%.

Trong kỳ bầu cử bán phần T.V. vừa rồi dân Đô Thành hình như ít được nghe loại nhạc bầu cử lưu động nên số cử tri đi bầu cao hơn 1 tí, vào khoảng 65% gì đó. Đã sao thì cũng nhờ nó mà dân ĐT sực nhớ ra rằng Saigon vẫn có những ông cốn bộ Thông Tin...

Những người rành chuyện đời hơn cho biết đến ngành TT Nhà Nước qua cơ quan VTX, đài phát thành, truyền hình với 1 số phòng đọc sách rất rác đó đây vắng như chùa «Ba Đành». Chương trình truyền hình mới có sau, nên được dân chúng chú ý hơn. Thế nhưng xem đi xem lại mãi bấy nhiêu đó, 1 số người bất đầu dần dần sốt ruột. Vì đại khối quần nào cũng như tuần nào cũng thông tin, tân nhạc, cổ nhạc, hình lunh, cải lương, nhân dịnh thời hiện, giáo dục thiếu nhi, thời sự quốc tế v.v... Đặc sắc nhất là chương trình «Đố Vui Để Học» và «Dạy Chữ Nho». Chắc là ông TV sớt ta cho rằng đây là giới sinh ngữ lắm nên chỉ dạy chữ Nho. Đấy cũng là 1 điểm đặc khác, nhưng mỗi tuần chỉ có 1 vài giờ giáo dục, còn lại bao nhiêu hầu hết đều có xen kẽ ca nhạc «giúp Vui» kè cũng quá nhiều và quá nhàm đối với quần chúng Đ.T. đang cần được hướng dẫn và giáo dục hơn nữa.

Tại các nước tiên tiến Âu Mỹ, chính sách T.T. vô thường vô phạt là điều đáng ca ngợi, nhưng ở xứ ta, nhất là Đô Thành Saigon, đâu nào của mọi cuộc sách động chính trị, mọi kỹ thuật tuyên truyền ma giáo của C.S. và thực dân mà phương châm nhựt tụng là «Nói lẽo nói lẽo, nói lẽo mà, rồi ra sẽ còn lại 1 cái gì» (Mentir, mentir, mentir toujours, il en restera quelque chose) thì lối Thông Tin vô thưởng vô phạt đã không giúp gì nhiều cho Nhà Nước mà e còn quá tốn kém cho công quỹ. Nào xe loa xe nhỏ, nào máy thâu thanh, lò âm, thâu băng, «hô bạc lơ», máy chụp hình v.v... nhân viên, chuyên viên, cán bộ bích chương, biểu ngữ, truyền đơn, tài liệu, phóng ảc, v.v... và v.v... đã rất lâu lâu đi công tác vận động bầu cử 1 chuyến thì quả là cái lợi không bù nổi cái hại.

Từ ngày cơ quan «Công Dân Vụ» của Chế Độ Cả bị giải tán đến nay, ít khi dân chúng Đ.T. được may mắn chiêm ngưỡng «dung nhan» các ông bà cán bộ T.T. trong khi họ đang hoang mang trước những tin tức thật thiệt, luận điệu bóp méo do C.S., thực dân gian thương tung ra như bươm bướm. Thăng dân bị mê hoặc, bị lôi cuốn, bị lừa bịp, mặc kệ thăng dân, các ông T.T. hình như vẫn «bằng chân như vại» trên những «lớp sóng ngầm» do dịch khuấy động đó đây, những lớp sóng đã hơn 1 lần đưa đẩy cả 1 dự luận và xử sở dân bên bờ vực thẳm.

Lâu lâu cũng có nghe mấy ông thông tin nhắc nhở từ trên đài phát thanh hoặc truyền hình «Đồng bào hãy đề cao cảnh giác...». Nhưng đề cao cảnh giác trước những luận điệu nào, trước những ai, và bằng cách nào thì chúng bao giờ cũng tiếp tục im lặng. Cũng nghe các cán bộ giải thích thì hình như Cộng sản và đồng minh của chúng là những tay thượng thủ trong nghề tuyên vận. Mỗi lần chúng đưa ra 1 tin điều chúng đâu có, vô ngực xưng là CS, mà lắc nào những luận điệu ấy cũng được dân đài qua miệng lưỡi của những người quen biết xung quanh ta, những kẻ làm cùng sở với ta, những «chính khứa cơ hội» có khi ngay cả những người thân quyến với ta cũng bị «mắc lừa» chúng cũng không chừng. Kết quả là lầm khi cả 1 dự luận làm mọi không công cho chúng mà không hay. Không hiểu các ông cán bộ TT đã bao giờ «cảnh giác» điều đó chưa ?

Trong môi trường chính trị đặc biệt của ĐT Saigon, vấn đề chính sách và nhân sự cho ngành TT thực tối quan trọng. Họ phải là những người thấy xa hiểu rộng, biết rõ tâm lý quần chúng địa phương (mỗi địa phương mỗi khác) có «nhân quang chính trị» v.v... Trong tình trạng tranh tối tranh sáng, trước cân bệnh lâm độc tập nghề các ông ký chỉ cho thấy dân biết. Cộng sản và đồng minh của chúng là những tay thượng thủ trong nghề tuyên vận. Mỗi lần chúng đưa ra 1 tin điều chúng đâu có, vô ngực xưng là CS, mà lắc nào những luận điệu ấy cũng được dân đài qua miệng lưỡi của những người quen biết xung quanh ta, những kẻ làm cùng sở với ta, những «chính khứa cơ hội» có khi ngay cả những người thân quyến với ta cũng bị «mắc lừa» chúng cũng không chừng. Kết quả là lầm khi cả 1 dự luận làm mọi không công cho chúng mà không hay. Không hiểu các ông cán bộ TT đã bao giờ «cảnh giác» điều đó chưa ?

Trong môi trường chính trị đặc biệt của ĐT Saigon, vấn đề chính sách và nhân sự cho ngành TT thực tối quan trọng. Họ phải là những người thấy xa hiểu rộng, biết rõ tâm lý quần chúng địa phương (mỗi địa phương mỗi khác) có «nhân quang chính trị» v.v... Trong tình trạng tranh tối tranh sáng, trước cân bệnh lâm độc tập thể hiện nay, ngành TT phải được sáng lên hàng đầu trong cuộc đấu tranh chính trị. Thông Tin phải được sơi sáng bằng 1 chính sách biết chọn mục tiêu, biết đặt kế hoạch, hiểu rõ kỹ thuật tuyên vận. TT phải hoạt động như điện.

Mọi người đều đồng ý rằng xứ ta là 1 xứ chậm tiến. Trình độ dân trí của đại đa số quần chúng còn non yếu giống như 1 em bé lên 5 đang thành đỗ ngoạt. Nếu không biết nuôi nấng nó theo đúng phép vệ sinh thì lúc nó còn mạnh, nếu ta không nhất quyết bắt nó uống thuốc những lúc trái gió trở trời nóng đầu, sổ mũi mà cứ nuông chiều nó cho nó ăn keo ngọt, không sớm thì muộn nó sẽ lâm trọng bịnh. Thế cho nên sự mệnh của TT không phải là chay theo thị hiếu của 1 số người, mà là phục vụ đại đa số quần chúng bằng cách Giáo Dục, Ngăn Ngừa và Trị Liệu.

(CÒN TIẾP)

TRUNG-ĐÔNG SẼ ĐI VỀ ĐÂU ?

● trần cao viên ●

Trung Đông là một trong những mặt trận thứ hai sau Đông Dương, ngay trong hiện tại thì cả hai lực lượng Nga và Mỹ đều đóng góp sức mạnh của họ vào cả vùng đó, tuy không ra mặt chống đối trực tiếp nhưng nó cũng đủ làm cho bộ mặt thực của Trung Đông trở nên căng thẳng.

— Khi xảy ra cuộc tranh chấp giữa Do Thái và khối Ả Rập ngoài ta vẫn đinh ninh rằng cuộc chiến Trung Đông có thể bùng nổ lớn, nhưng cho đến nay cả Do Thái lẫn nước ở tiền phương trong lãnh vực chỉ đạo cuộc chiến) vẫn chỉ cầm chừng, những cuộc đội kích lẻ tẻ diễn ra giữa hai bên vẫn thì nhân tách lực lượng Do Thái và Ai Cập người ta đã thấy có một sự chênh lệch khá rõ ràng.

— Khả năng của Do Thái có thể được minh chứng qua những trận không tập khá dữ dội, những cuộc đột kích táo bạo, nhất là Ai Cập đã phá hủy những cản cứ radar do Nga thiết lập đã gây nên một tiếng vang lớn, Do Thái đã phải dự trữ một tiềm năng mạnh hơn phe đối phương được thể hiện qua tinh thần quyết tâm bảo vệ đất Thánh Palestine đã được coi như là một sức mạnh nội tại có tính cách thiêng liêng đã gần chật người Do Thái.

Thêm vào đó Do Thái lại được Mỹ ra sức ủng hộ bằng cách viện trợ về mặt kỹ thuật, sự kiện Mỹ ủng hộ Do Thái cũng chẳng khác gì Nga ủng hộ khối Ả Rập, và cả hai khối Nga Mỹ đều không muốn biến Trung Đông thành mồi lửa của sự hiện diện của cả hai chỉ có một mục đích là cân bằng lực lượng của họ ở Trung Đông mà thôi.

Có điều mà cả Nga lẫn Mỹ đều lo sợ là một cuộc tấn công bất thình lình có thể xảy ra giữa Ai Cập và Do Thái sẽ làm cho cuộc đấu tranh tự vệ của toàn dân, Chính sách cố Cảo hy vọng tính đến đồng chế với đồng bào bên lòng, nhưng chưa gia nhập vào hàng ngũ NDTV quyết tâm chống giặc giữ lòng. Chính tự đấy mà an ninh được đảm bảo ở thôn ấp.

Hơn thế nữa Cảo hy PTNT đã giao vào lòng người dân những tên hồn binh dị suất đời chỉ biết ăn mình sau lũy tre xanh mặt số vẫn mình riên bộ của kỹ thuật thay phương chế tạo cấp sinh hoạt cổ truyền để đưa đến sự gia tăng nguồn lợi hầu cố được sự no cơm ấm áo. Với chương trình phát triển tự túc và xây dựng dương v.v. Cản bộ PTNT đã đem lại lợi ích trực tiếp đến với nhân dân để nhân dân thấy rõ ràng ý nghĩa chính định đạt lấy số phận của mình. Chương trình này cho giúp cho đồng bào địa phương biết tổ chức đã đồng giúp và dân thân của người dân.

Có ai chịu khó ngồi kiểm điểm thành tích của cản bộ ? Cho đến bây giờ trên toàn quốc chưa đầy 50.000 cản bộ đã lập được bao nhiêu mái nhà, giúp bao nhiêu người thoát ngu mù chữ, bắc được bao nhiêu cây cầu với phương tiện tự túc, vận động xây dựng được bao nhiêu kênh xây dựng tự trường kiến định lập trường chống Cộng được bao nhiêu người dân.v.v

Nhưng mình sao đen giờ đây đã biến điện trên khắp các nẻo đường đất nước, làm việc trong ánh tăm tối bỗng dưng bóng đêm... Đã vậy mà con «Rồn con chính quân» để giám bớt số lượng cán bộ. Sau khi đã phân chia 3 cán bộ PTNT cho mỗi xã để tiếp phụ trách 3 mục tiêu trên là được sự lớp lớp mỗi cán bộ xâu, nếu vậy lý do nầy quả thật không đáng bắc mà cho làm mất tinh thần nhân những người cán ở lại.

Chẳng tôi thấy rằng cán bộ PTNT đã tận tụy vì nhiệm vụ, đã nêu cao mẫu cử sắc áo vô đã được hoàn luyện kỹ lưỡng mà chỉ đáng cho một thời gian ngắn rồi giải tán dần dần e rằng phí phạm công quỹ.

Nếu có thể được giảm bớt phần ngân sách quốc gia cho Bộ khác để tiếp tục duy trì hàng ngũ Cản bộ PTNT. Bất cứ thời nào cũng cần Cản bộ PTNT trên 3 mục tiêu : chánh trị, quân sự và chuyên môn.

Chương trình nầy nhằm vào mục tiêu quan trọng nhất là chống Cộng phá hoại, nhằm vào mục tiêu tối đa của quốc gia : Vì dự chánh sách hình lá lên hệ điều việc bảo đảm tài nguyên bằng hình mục tiêu kinh tế của quốc gia : chánh sách nhằm viện là dương lối giáo dục tại nhằm nhằm mục đích nhằm phương của nhân viên.

Đã là đường hướng tổng quát của chánh quyền nên chánh sách có phạm vi áp dụng rộng rãi, trong không gian và thời gia, và có tác dụng ảnh hưởng đến hành động của các cơ quan công quyền và dân chúng. Vì là phương tiện để thực hiện mục tiêu nên chánh sách tự nó không có giá trị tuyệt đối mà tùy theo giá trị của mục tiêu theo đuổi cũng như cách thực thực hiện mục tiêu ấy. Do đó để đánh giá chánh sách ? tiêu chánh sau đây được áp dụng :

1) Chánh sách phải đạt được mục tiêu đề định.
2) Chánh sách phải đạt được mục tiêu đề định.

Nếu không bảo đã 2 tiêu chuẩn đó thì đều hình thức và nội dung có hay đều đánh chánh sách cũng không có giá trị thật sự.

(Những thì hành được có nghĩa là gì ?

Trước hết là phải có đủ phương tiện về nhân lực, vật lực, tài lực nói chung. Vì dụ như muốn ban hành chánh sách cải cách điền địa thì trước tiên phải có đủ nhân viên thi hành, phải có vật liệu cần thiết, tài liệu khả dụng, và tiền để tài trợ các chi phí chung v.v... Mặt trong những lý do đã làm ngưng trệ việc thi hành chánh sách cải cách điền địa dưới thời Đệ nhất Cộng Hòa là thiếu tiền để tài trợ chương trình nhiệt là để bồi thường địa chủ bị trưu hồi. Tiếu chuẩn này quả rõ ràng nên tường không cần bàn thêm nữa.

Trái lại khía cạnh thi hành được xét phương diện chánh trị có phần gặt mắc và tế nhị hơn. Một chánh sách thường có tác dụng sâu sắc tại nguyên và liên hệ đến quyền lợi và nghĩa vụ của các giới. Để có thể thi hành được cần có sự tán trợ, hỗ trợ hay ít ra sự chấp nhận của các nhóm liên can, kể cả những người có nhiệm vụ thi hành chánh sách. Tác dụng quan trọng, điều căn lý nầy thường hay bị lãng quên nên có trường hợp chánh sách rất hay trên giấy tờ nhưng khi thi hành lại vấp phải nhiều trở lực. Khía cạnh tâm lý nầy cũng liên hệ đến vấn đề hợp động tại nguyên để thi hành chánh sách, vì nếu được sự ủng hộ của các nhóm thì tài nguyên dồi dào, thì chánh sách dễ thi hành.

Chẳng những phải thi hành được mà chánh sách phải đạt được mục tiêu đự tính. Đối khi mặc dầu thi hành để đáng nhưng chánh sách lại không có ảnh hưởng gì trên thực tượng mà nguyên thủy chánh sách được đề ra để giải quyết. Trong trường hợp nầy có thể coi như chánh sách đã thất bại và hệ thống thiết lập chánh sách cần phải được xét lại.

Vậy muốn cho chánh sách quốc gia hội đủ hai tiêu chuẩn trên thì điều trình và cơ cấu của hệ thống thiết lập chánh sách phải như thế nào ?

III.—Diện tính thiết lập chánh sách

Đựng trên khía cạnh thiết lập trình cấu tạo nên xét thì chánh sách? thành quả của sự kết hợp giữa hai yếu tố : yếu tố khách quan gồm các tài liệu, tin tức, dữ kiện và thực trạng xã hội nhân người, và yếu tố chủ quan bắt nguồn từ tâm lý của cấp lãnh đạo có trách nhiệm quyết định về chánh sách quốc gia.

Nói cách khác, chánh sách là kết quả của sự lực chọn của các nhà lãnh đạo, dựa vào sự hiểu biết và quan niệm của mình về thực trong quốc gia trong hiện tại và tương lai. Quan niệm và sự hiểu biết nầy tạo cho cấp lãnh đạo một hình ảnh về những nhu cầu quốc gia cần thỏa mãn cũng như về cách thức thỏa mãn các nhu cầu ấy.

(CÒN NỮA)

Đông, chiến tranh và hòa bình không thể cứu vãn được vàng đất nay vì cái đã vàng lịch sử của nó đã trả lời cho điều đó, Nga và Mỹ đều cố gắng thuyết phục bạn đến ít tới một sự dàn xếp êm thấm, riêng về Do Thái với tinh thần và kinh nghiệm lịch sử đau đớn kết tạo và dân tộc Israel phải gánh chịu trên suốt 20 thế kỷ cũng đã đủ để gợi lên trong trên thức người dân Do Thái cái ý chí quả cảm của một dân tộc đã từng vào sinh ra từ nhiều lần.

— Nga và Mỹ đang tìm cách để đưa Trung Đông ra khỏi biên mâu vì quyền lợi của cả hai nên người ta nhận rằng cuộc chiến tranh Trung Đông sẽ được giới hạn trong một phạm vi nhỏ hẹp, riêng Ai Cập và toàn khối Ả Rập thống nhất thì rất cay cú Do Thái và cũng đang tìm cách kéo dài cuộc xung đột nếu Nga nó vẫn tiếp tục ủng hộ, hiện tại với sự hiện diện của 30.000 cố vấn Nga nó tại Ai Cập chẳng qua là đề trấn an tinh thần Nasser hơn là thực sự tham chiến ở TĐ, và trong cuộc vận động HB Nga cũng không muốn vượt quá khuôn khổ của mình đối với khối Ả Rập.

Nga cũng chưa biết khả năng của Do Thái cũng như thưa biết tinh thần và khả năng suy giảm yếu kém của quân đội Ai Cập, Nga sở bảo vệ Ai Cập cũng chỉ vì quyền lợi của Nga tại vùng đất nầy trong đó phải kể tới kinh đào Suez đã giúp Nga rất nhiều về mặt kinh tế, riêng Mỹ và Do Thái cả hai nước đường như đã có một sự gắn bó lịch sử mật thiết, và người ta không lạ gì khi thấy tại Mỹ những nhà đại tư bản phần lớn là gốc Do Thái do những trạng huống đó mà Mỹ phải triệt để ủng hộ Do Thái.

— Chiến tranh TĐ không đến nỗi bi đát bằng cuộc chiến tranh Đông Dương vì cả Nga lẫn Mỹ đều không muốn trực chiến trên vùng đất có đầy quyền lợi trong trường hợp bất khả kháng nếu một khi chiến tranh TĐ bỗng nhiên bùng nổ thì phải coi như quyền lợi của Nga Mỹ phải bị sạn sẽ cho một quốc gia chiến thắng, trong hoàn cảnh đó cuộc chiến tranh TĐ cũng vẫn chỉ là một cuộc đấu cò của những dân tộc vẫn còn ôm ấp đề vàng lịch sử, khả tính lịch sử đang muốn vượt lên để trước đoạt chiến thắng.

Chiến tranh Trung Đông không thể xảy ra được là bởi những lý do đó...

RÈN CÁN CHÍNH QUÂN

— PHẠM TẤN —

(Tiếp theo và hết)

Với một nhiệm vụ quan yếu như thế, Cản bộ PTNT là người vận động hướng dẫn nhân dân vùng lên, để tự tìm một niềm sinh khí mới, một đời sống mới và quyền làm chủ đất nước và dân tộc mình. Sống trong lòng nhân dân vui cái vui của dân, buồn cái buồn của dân. Cản bộ PTNT làm cho nhân dân chấp nhận được lý tưởng dân chủ, chấp nhận tinh thần kết hợp, hòa đồng, cảm thông. Cản bộ PTNT đã hướng dẫn nhân dân tiến đến một trật tự xã hội, tìm lại cho dân quyền làm chủ xóm làng để tự tạo điều kiện xây dựng một nền dân chủ pháp trị tại Nông thôn.

Từ đó, cản bộ đã phải hướng dẫn và giúp nhân dân hiểu được lập trường tự vệ để các ý thức đồng tình ở mỗi một con tim từ đó kết tinh thân một cuộc tranh đấu tự vệ rộng lớn và để bảo vệ nền độc quyền hương, những tinh tự dân tộc và cả đoàn kết sức hòa.

Bởi vì đó là một thứ tự tưởng kết tinh từ những ý nghĩa chính đáng, thích ứng và hữu hiệu cho cuộc đấu tranh tự vệ của toàn dân. Chính sách cố Cảo hy PTNT ngày đầu vững chắc với đồng bào lòng ngũ NDTV quyết tâm chống giặc giữ lòng. Chính tự đấy mà an ninh được đảm bảo ở thôn ấp.

Hơn thế nữa Cản bộ PTNT đã giao vào lòng người dân những tên hồn binh dị suất đời chỉ biết ăn mình sau lũy tre xanh mặt số vẫn mình riên bộ của kỹ thuật thay phương chế tạo cấp sinh hoạt cổ truyền để đưa đến sự gia tăng nguồn lợi hầu cố được sự no cơm ấm áo. Với chương trình phát triển tự túc và xây dựng dương. v.v. Cản bộ PTNT đã đem lại lợi ích trực tiếp đến với nhân dân để nhân dân thấy rõ ràng ý nghĩa chính định đạt lấy số phận của mình. Chương trình nầy cho giúp cho đồng bào địa phương biết tổ chức đã đồng giúp và dân thân của người dân.

Có ai chịu khó ngồi kiểm điểm thành tích của cản bộ ? Cho đến bây giờ trên toàn quốc chưa đầy 50.000 cản bộ đã lập được bao nhiêu mái nhà, giúp bao nhiêu người thoát ngu mù chữ, bắc được bao nhiêu cây cầu với phương tiện tự túc, vận động xây dựng được bao nhiêu kênh xây dựng tự trường chống Cộng được bao nhiêu người dân.v.v

Nhưng mình sao đen giờ đây đã biến điện trên khắp các nẻo đường đất nước, làm việc trong ánh tăm tối bỗng dưng bóng đêm... Đã vậy mà con «Rèn con chính quân» để giảm bớt số lượng cán bộ. Sau khi đã phân chia 3 cán bộ PTNT cho mỗi xã để tiếp phụ trách 3 mục tiêu trên là được sự lớp lớp mỗi cán bộ xâu, nếu vậy lý do nầy quả thật không đáng bắc mà cho làm mất tinh thần nhân những người cán ở lại.

Chẳng tôi thấy rằng cán bộ PTNT đã tận tụy vì nhiệm vụ, đã nêu cao mẫu cử sắc áo vô đã được hoàn luyện kỹ lưỡng mà chỉ đáng có một thời gian ngắn rồi giải tán dần dần e rằng phí phạm công quỹ.

Nếu có thể được giảm bớt phần ngân sách quốc gia cho Bộ khác để tiếp tục duy trì hàng ngũ Cản bộ PTNT. Bất cứ thời nào cũng cần Cản bộ PTNT trên 3 mục tiêu : chánh trị, quân sự và chuyên môn.

THAM LUẬN

VẤN ĐỀ THIẾT LẬP CHÁNH SÁCH QUỐC GIA

(TIẾP THEO)

● GS TRƯƠNG HOÀNG LAM ●

C) TƯ TƯỞNG CHỦ TRƯƠNG DU NHẬP KIẾN THỨC KHOA HỌC VÀO VIỆC THIẾT LẬP CHÁNH SÁCH.

Vì phương diện ý thức hệ, lý thuyết hoạch định phiền diện có giá trị của nó. Nhưng muốn thành công, hay đúng ra muốn cho chánh sách thể hiện được nhu cầu chung thay vì quyền lợi riêng biệt của một giới nào, thì phải có sự quân bình về thực lực giữa các nhóm. Vì dụ như ngày tại nước Mỹ, điều kiện này đang chưa được thực hiện hoàn toàn. Để những nhóm người vì thiên phương-tiện tế chức, thiếu thực lực để mặc cả nên đã bị bỏ rơi bên lề xã hội. Mỹ như trường hợp các sắc tộc thiểu số. Thiếu phương tiện để đạo đạt nguyện vọng một cách ôn hòa, các nhóm này đã phải dùng bạo lực để gây sự chú ý. Tình trạng không có chánh sách quốc gia đã đưa đến sự hỗn loạn sấy.

Các khó khăn nội bộ của Mỹ cũng như sự thất bại của chánh lược phiền diện tại một vài nơi trên thế giới để khiến một số học giả ngày nay nói lại các đặc điểm thiết yếu của hệ thống thiết lập chánh sách quốc gia.

Vì phương trên mới chỉm ở trong vài cấm gần đây nên các cố lực hãy cho trong vòng tìm tòi và nghiên cứu, chưa đi tới một sự thỏa thuận đồng nhất nào. Tuy nhiên, về đại cương các học giả nay chủ trương áp dụng một hình thức hoạch định trong đó, bắt ra ngoài ý thuyết hoạch toàn bộ theo kiểu Cộng sản, họ cho rằng sự hoạch định phiền diện chỉ có thể thích ứng cho một quốc gia nếu :

1) Mục tiêu phân đấu của quyền lợi riêng tư.
2) Có sự quân bình về thực lực giữa các nhóm quyền lợi.
3) Nếu quốc gia không bị đặt trước những khó khăn trong đó vượt khỏi khuôn khổ của các quyền lợi riêng tư.
4) Quốc gia ấy có dư dả tài nguyên để có thể gánh chịu những phí phạm do các hoạt động trùng điệp và mâu thuẫn đưa đến.

Vì trong thực tế, không quốc gia nào hội đủ các điều kiện ấy trong đó nên những người chủ trương tự trong nầy cho rằng phải có một hệ thống thiết lập chánh sách để quyết định về các vấn đề liên quan đến sự sống còn của quốc gia mà vẫn không phải bị sinh quyền lợi chánh đáng của các nhóm dân chúng.

Điều độc đáo nhất của tư tưởng nầy là tuy cũng nhìn nhận tánh cách giới hạn của khả năng và kiến thức của con người, các tác giả vẫn tin tưởng vào sức tri quyết định của lương tri và trực giác nơi con người khi cần phải đối phó với những vấn đề hãy cách đa nhập những nhóm cá tính ở vào cùng của yếu tố nào

KHÁP KINH BIỆT CHẾC ĐÃ THỌ THƯƠNG

Quý Bà muốn:
- Sanh mau không đau bụng.
- Tránh được tiểu sản.
- Sanh con dễ nuôi.
- Sức khỏe dồi dào.
- Giữ mãi sắc đẹp...

Quý Bà hãy dùng **BẢO MẪU**
DƯỠNG THAI HOÀN

ĐỂ KHÔNG ĐAU CON MAU LỚN

Nhà thuốc Đông Y VÕ-VĂN-VÂN
Đ. Phó Đức Chính, Sài Gòn
Đ.T. VÕ-V-THIỆM-SAIGON
KN Số 86T-77-1-64

XEM TRANG 5

Đồng Chó Ngáp

ANH NGỮ
ĐÀM THOẠI và CĂN BẢN
130 Pasteur, Phòng 107, ĐT.93567 (trước rạp CASINO Saigon)
Chuyên luyện nói các được như: Xã giao, buôn bán, nhà hàng, tiếp tân, kêu điện thoại, Du lịch v.v...
Luyện dịch bảo chí và viết văn thương mãi. GS Mỹ luyện giọng.
Phòng học lịch sự có máy lạnh.
Khóa 4 tháng (3 buổi mỗi tuần)
Khóa 2 tháng (6 buổi mỗi tuần)
Khóa 1 tháng (12 buổi mỗi tuần ngày 2 buổi) — Lớp mới: 15-9-70

TIVI BÁN TIVI
THĂNG LONG
Bán đủ loại TIVI, giá đặc biệt, bảo đảm kỹ thuật 1 năm, số 2 Công trường Dân Chủ, đường Lê Văn Duyệt nối dài — Saigon

HO! SIỂNG!
Các chứng Siểng kinh niên, ho gà, ho đàm, ho khan, ho ra máu, sốt nguy, ho nhiều ban đêm, ho lâu ngày, ho sán hậu, dùng Thuốc HO QUẢNG AN TIỀN (Có bán ở các tiệm thuốc Bắc). Tổng phát hành: Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA Số 169 Lê văn Duyệt SAIGON
K.N. số 613 ngày 18-12-63

Mỹ phẩm mới!
— ANNA Trị tàn nhang vết nám, chấm đen.
— LOLITA làm tiêu mỡ. Thân hình thon nhỏ, cổ eo.
— MẮT XANH «BEL» Mắt xanh ướt, long lanh hấp dẫn
— DETILUX Tẩy trắng răng.
— ACNOBEL Trị mụn trứng cá.
— BARBARA Mọc lông nhung.
Có bán tại các nhà thuốc tây

ĐAU GAN! YẾU GAN!
Nhức đầu, mất ngủ, ăn không ngon chậm tiêu, bồn mồ đắng, ăn mụn ở miệt, uống trong mình, bón tiểu, ban ngứa, ăng da dùng thuốc
TRỊ BỊNH GAN
Quảng An Hòa
(số 1 trị Gan và số 2 trị Lá Gan)
Có bán tại các tiệm thuốc Bắc.
KN số 617 — 18-12-63

NẾU TRẺ EM Sanh Bịnh **HO**
Ho gió, ho bàm, ho suyễn, ho khò khè và các chứng cảm nóng Ho. Quí bà cho dùng:
An Niên Nhi Khái Linh
Thuốc Ho trẻ em, Đông Dược Sĩ Huỳnh Tiến Anh. Tổng phát hành nhà thuốc Phước Linh, 110bis Không Tử, nơi sản xuất số 95 Phù Đổng Thiên Vương — Saigon
Số KNBYT 1747M ngày 20-4-70

THUỐC RƯỢU 39
NGUYỄN AN CƯ
Chuyên trị nhức mỏi, phong thấp bế hoặt, điều phong. Trong mỗi hộp có quế tốt, uống trong năm ngày thấy công hiệu.
Các tiệm thuốc Bắc đều có bán
KN. số 26 — BYT ngày 6-5-69

CÁC CHỨNG BỊNH: Tê thấp đau xương, nhức gân, tê bại bầu gân đi đứng khó khăn, ngoài da tê lạnh, tê đầu ngón chân, đau nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Gái mà đêm đau mình khó ngủ, các ông phong thấp nên dùng!

Hoàn kiện đơn
LA VẠN LINH
2 LOẠI hoàn mát và ngâm rượu. Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc Tổng phát hành 517 Đông Khánh Cholon K.N. số 505-808. ngày 9-11-68.

Cơ thể bài hoài
THẬN YẾU
Hay đau đầu, nhức đầu, mệt mỏi, đau lưng. Di mộng, hoạt tinh. Sinh dục suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN
Thận Trung Bửu
LA VẠN LINH

Các chứng bịnh
Vô Tim
Đau tim, lo âu, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm chóng vàng mặt ngã, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình bồng hốt, thần kinh bất an, dùng
Thuốc bổ Tim
TÂM CHI BỬU
LA VẠN LINH
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
K.N. số 610 ngày 11

Kiện tinh của Hoàn thanh niên
TÂM TINH HẢI CẦU
Bổ thận hoàn
trị: MỘNG TINH DI NHỊ, HƯỚT TINH TRẺ ĐAU LƯNG, NHỨC MỎI
NHÀ THUỐC ĐÔNG-Y
VÕ-VĂN-VÂN
Đ. Phó Đức Chính, Q. Nhất, Saigon

VIỆT NAM CỘNG HÒA

ĐÔ THÀNH SAIGON
Sở Thuế Thổ Trạch
và Tạp Thâu
Phòng Thâu Nhập

CÁO THỊ ĐẤU THẦU Kỳ III

Tòa Đô Chánh sẽ đấu giá cho khai thác việc lưu hành xe buýt trong Đô Thành Saigon và Gia Định. Có tất cả 9 lộ trình.

Ngày đấu giá: Ngày 26 tháng 9 năm 1970 hồi 9 giờ sáng.

Nơi đấu giá: Tại trên lầu Tòa Đô Chánh số 86 đường Lê thánh Tôn Saigon.

Thời hạn khai thác: 12 năm kể từ ngày hồ sơ đấu thầu được duyệt y.

Cách thức đấu giá: Bằng bao thơ cho giá kín.

Muốn dự thầu, nhà thầu phải gởi hồ sơ dự thầu đến Ông Chủ Tịch Ủy Ban đấu thầu ít nhất 15 phút trước giờ mở thầu.

Ký quỹ tạm: 200.000đ cho mỗi lộ trình.

Ký quỹ thiệt thọ: 1/12 giá thầu của mỗi lộ trình.

Điều khoản chung: Hồ sơ dự thầu gồm có:

1) Các văn kiện chứng minh khả năng và kinh nghiệm khai thác của nhà thầu.

2) Giấy chứng nhận gia nhập quỹ Bù Trừ không quá 3 tháng tính đến ngày mở thầu.

3) Chứng chỉ không thiếu thuế của Chánh Phủ.

4) Nếu là Công Ty thì phải nộp thêm: bản điều lệ thành lập Công Ty đã đăng ký và công bố đúng theo các thủ tục hiện hành. Các chứng chỉ khả năng tài chánh do Ngân Hàng hay cơ quan Hành Chánh có thẩm quyền cấp nếu có.

5) Biên lai ký quỹ tạm hay chi phiếu có kiểm nhận đề tên Ông Thâu chi Viên Tòa Đô Chánh hoặc giấy bảo chứng của Ngân Hàng (caution bancaire). Trường hợp muốn đóng bằng tiền mặt, phải gởi đơn đến Sở Thuế Thổ Trạch và Tạp Thâu Tòa Đô Chánh xin cấp giấy giới thiệu đóng ký quỹ tạm.

6) Giấy ủy quyền thay mặt cho Công Ty tư nhân dự thầu.

7) Chứng chỉ chủ ở.

8) Đơn xin dự thầu.

Nơi tham khảo điều kiện sách: Sở Thuế Thổ Trạch và Tạp Thâu Đô Thành, số 86, đường Lê Thánh Tôn Saigon.

Saigon, ngày 8 tháng 9 năm 1970
KT. Đô Trưởng Saigon, CX
Trưởng Thọ Ký XLTV,
ĐOÀN VĂN BÍCH

PHONG NGỨA
ghẻ, chốc lở lói gãi tới đâu ăn lan tới đó, không phải thoa phnet sơ sài ngoài da mà hết, uống
Giải phong SÁT ĐỘC HOÀN
ÔNG-TIÊN
30 năm danh tiếng
Hỏi các tiệm thuốc HOA VIỆT có bán lẻ
Nhà thuốc Ông Tiên LP Cholon — KN BYT số 515 — 2-11-63

Phụ nữ cần biết!
Có bịnh bạch đái xin dùng:
NỮ ĐỚI BỬU
PHƯỚC LINH
TRỊ: đau tử cung, huyết trắng ra nhiều con người mất máu, xanh xao buồn bực, đau thấp sang lưng mỏi hay lâu ngày đều dùng được. Tổng phát hành nhà thuốc Phước-Linh 110 bis Khổng Tử Cholon

KINH KỲ Không đúng
Hoặc có kinh ra rất ít, đau bụng bụng chịu, hãy uống thuốc ĐIỀU KINH hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán
KNBYT số 594 ngày 18-12-63

ĐAU BAO TỬ, ĐAU RUỘT, ĐAU BỤNG KINH NIÊN UỐNG
Dưỡng Tỳ Hoàn
ÔNG TIÊN
CẦN CHO NGƯỜI
Ăn uống không tiêu, no hơi, sinh ruột ợ chua
Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt
Nhà thuốc Ông Tiên
Phú Lâm — Cholon
K.T số 591 ngày 10-12-1967

Làm cho da mặt được mịn mà Hết mụn trong cả, tàn nhang.
HÃY DÙNG MỸ DIỆN CAO
THUỐC XỨC MỤN
QUẢNG AN HÒA
Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới đang như mong ước. Trị tuyệt mụn, vết nám nhỏn, tàn, tàn nhang trên da mặt, ra nắng không nám đen, bảo vệ da mặt, được trẻ mãi không bà. (Có các chương tại Tòa Thương Mại cấm bắt chước và giả mạo).
H.K.N. số 1250 ngày 28-5-58.

BIẾNG ĂN MẤT NGỦ
Uống Sirop
RÉACTIN (BETA)
— ăn ngon, mau đói
— lớn cao nhanh chóng
— dễ ngủ yên (39MQ/CDP)
— trị phong ngứa
Bán tại nhà thuốc tây

Gần đến kinh kỳ, bần thần đã được hay là đang hành kinh mà đau bụng, uống LÔI CÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» bổ các tiệm thuốc Việt Hoa. Nhà thuốc ÔNG TIÊN, Phú Lâm, Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

Sang Độc Mới phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ƯNG HOÀN «ÔNG TIÊN».
Trên 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 6-5-63.

Bịnh mới phát, nếu biết trị đúng phép...

Nam Tuệ Tĩnh thiền sư (một trong các Y tổ Việt Nam) có nói: «Bịnh mới phát bất cứ bịnh gì, bất cứ bịnh nặng hay nhẹ, nếu biết cách trị cho đúng phép, đều mau mạnh, bá phát bá trúng, không tái phát không biến sanh chứng khác, và tốn kém rất ít».

Theo ý Ngài, vạn bịnh đều theo tỷ lệ:

— Bịnh mới phát trong vòng 3 ngày, nếu biết cách trị đúng phép, chỉ 1 ngày là khỏi bịnh.

— Bịnh mới phát trong vòng 6 ngày, nếu biết cách trị đúng phép, chỉ 2 ngày là khỏi bịnh.

— Bịnh mới phát trong vòng 30 ngày, nếu biết cách trị đúng phép, chỉ 10 ngày là khỏi bịnh.

Tôi rất thán phục những câu ấy!

Gần 40 năm khảo nghiệm nghiên cứu y khoa về cách trị bịnh mới phát nay tôi cũng nhớn thán rằng:

Trừ một vài trường hợp ngoại lệ, bịnh mới phát bất cứ bịnh gì, bất cứ nặng hay nhẹ nếu ta trị không được mau mạnh đúng như tỷ lệ trên ấy là ta đã trị hơi sai, không nhiều thì ít tốt vậy.

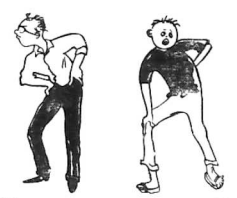
Vì muốn có ngày giờ để ta dưỡng mỗi tuần lễ tới xem mạch, chăm cứu trị bịnh chỉ có 3 ngày thôi:

Ngày Thứ Sáu, Thứ Bảy và Chủ Nhật.

Tô Tường Kim Châm
19 CÔNG QUỲNH, SAIGON (Gần TRẦN HƯNG ĐẠO)

Cửu Long Hoàn
VÕ ĐÌNH DẦN
BỔ HUYẾT, DƯỠNG TÂM, TRÁNG THẬN
KN. SỐ 541 20-11-63
BÁN LẺ TẠI CÁC TIỆM THUỐC BẮC

THUỐC TRỊ PHONG THẤP
SALICYVITA



Chữa: BỊNH PHONG THẤP CẤP-THỜI và KINH-NIÊN
Đau nhức khớp xương.
Nhức mỏi gân cốt.
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

KIM-LINH PHONG-THẤP HOÀN
Chuyên trị: PHONG THẤP, NHỨC GÂN, ĐAU XƯƠNG, ĐAU LƯNG, NHỨC MỎI V.V...
Thân phát hành
NHÀ THUỐC KIM-HUÊ: 196 LÊ-THÁNH-TÔN SAIGON

Nguyên tác : NGÔ LÂU CƯ-SĨ
Dịch thuật : HÀN-GIANG-NHẠN

Cô Gái KỲ BẮC

(TIẾP THEO)

HỒI 71

ĐỒNG HOA NGUYỆT QUYẾN RŨ HUNG TÂN

Mụ đứng vườn ngược cho bao nhiêu nét cung toàn thân lộ ra rất quyến rũ. Mụ mặc bộ áo rộng thùng thình mà không biểu vì lẽ gì dính chặt vào người mụ như thân mà mông. Dù mục quang của Đô Đại Kính không trông qua được, song vì lẽ ao ước sát vào mình, cả bộ ngực phập phồng rõng trông thấy rõ. Đô Đại Kính đường như bị cảnh tượng này mê hoặc. Đồng thời Tống Mi Nương đề nghị qua một đêm cuồng phong tuyết.

Đô Đại Kính sững sốt một chút rồi đưa mắt ngắm nghía đôi phương tuyết bên dưới đôi chân. Hắn nhớ lại tuy đã lấy Tống Mi Nương hơn, tám năm trời mà mối lái mụ yêu cô bộ lộ tâm thần nên mà đều khiến cho tâm hồn hắn say sưa ngất ngất.

Cô Thủ hầu thấy mình nảy ra cảm giác thèm thuồng và không khỏi lấy làm quái dị vì mụ chính là vợ con trong nhà chứ đâu phải người ngoài ? Hắn vội bảo là mình có phúc không cần phải phát triển ái tình đối với người nhân. Mặt mụ yêu cơ nay đã lâm vào hiểu thêm mấn đến cùng cực.

Bây giờ hắn nghĩ thấy những đường cong tuyệt mỹ của mụ, lớn đúc vẫn bức lên ám ảnh như thường. Đồng thời trong khoảng thời gian chớp nhoáng nay đội nhiên hắn biểu rõ cảm nguyên tức thu hết của mụ.

Đô Đại Kính nghĩ thầm :

— Tế ra con đến bà nầy nẫu được tâm lý đàn ông. Chỉ những trường hợp cần đến, không thì chẳng bao giờ mụ phá trương những nết hập dẫn. Do đó mụ có thể khiến cho đối phương tăng gia chống khoái cảm tiền bì mà cho khiến cho người ta vinh viễn không chán chường sẽ rõng. Mụ vừng đem lại sự thêm khát cho đàn ông mà trước kia hắn chưa hiểu tố nguyên nhân...

Trong lúng xoay chuyển ý nghĩa, Đô Đại Kính bết giác rõ tay đao xuống.

Tống Mi Nương đứng dậy nói :

— Thôi cha đó đi nhỉ. Hồi ơi, Đại Kính ! Lang quân cũng ta hưởng thụ một đêm nữa đi ! Bây giờ gần đây không có ai, Lang quân lại gần triện thiếp được chăng ?

Đô Đại Kính chuyển dựng bước chân. Con người to lớn của hắn đã đụng vào Tống Mi Nương và đưa tay đang ôm vào vòng, hắn cúi xuống nhìn gương mặt diễm lệ.

Lúc mục quang Đô Đại Kính ngó vòng quanh mặt mụ, đầu óc gã bết giác nảy ra một ý niệm, tự hỏi :

— Con yêu cơ nầy đang nghĩ gì ? Thị bỗ thọc lay là thị bối bạn ?

Rồi hắn tự trả lời :

— Không phải ! Người đàn bà nầy còn bao giờ biết hỏi thọc nữa ? Bất cứ việc gì thì cũng chẳng cần đến đó cả nên lâm hay không, bề thích là hành động. Thị chẳng có cảm tình với bất cứ một ai...

Một người từ trong nhà đi ra chăm chú nhìn cặp nam nữ đang tựa vào tường. Thân thể người đàn ông cao lớn đã che lấp hết một nửa người đàn bà.

Cặp nầy đứng như vậy hồi lâu vẫn không nhúc nhích. Người đàng trên thêm ngỡ cảnh tượng đó bất giác chau mày, không nói gì cả lại quay gót trở vào.

Hiện giờ Tống Bất Độc đã chạy xa đến mấy dặm.

Gã cảm thấy như có người rượt theo mà mấy lần quay đầu nhìn lại vẫn chẳng thấy gì. Gã vượt qua một cái gò cao rồi, ẩn mình vào gốc cây mà thở hồng hộc.

Chỉ trong chốc mắt hắn nhìn rõ chung quanh có đến mấy chục cây cổ thụ bao vây khiến gã cảm thấy an toàn hơn.

Tống Bất Độc bỗng đưa bơi thở một lúc rồi trở lại như thường. Gã nghĩ lại tình hình vừa xảy ra, Gã phòng nếu muốn biết rõ Đô Đại Kính có sống lại hay không ?

Tuy gã không thấy Tống Mi Nương chạy ra nhưng gã đoán có lẽ mụ bị Vương Hồng Phạm bắt giữ, hoặc mụ chạy trốn theo phương hướng khác ...

Muốn biết rõ nội tình, Tống Bất Độc chỉ có một đường là mạo hiểm trở lại chùa Bạch Mã đó xét. Gã cho đây là một điều mà địch nhân không khi nào ngờ tới.

Tống Bất Độc là người quá quyết, không thì gã chẳng làm gì có thịnh danh và địa vị như ngày nay. Lập tức gã ra khỏi lâm cây theo đường cũ trở lại chùa Bạch Mã.

Tống Bất Độc mới đi được bốn năm bước liền bị cảnh tượng sau một gốc cây lớn lâm cho khiếp sợ giật bắn người lên. Gã đứng bước, trố mắt ra nhìn vào phía đó.

Nguyên lúc trước hắn đi qua đây không thấy một vật gì mà bây giờ lại có một hàn tử đứng yên không nhúc nhích.

Hàn tử mặc vô phục màu xanh. Chiều hoàng đã mấu sắc nay đã ẩn hình hơn hết. Hàn ước lối 30 tuổi, thân hình trang kiện, hơn đeo trong đao. Lòng mày rậm, cặp mắt chiếu ra những tia hàn quang lạnh lẽo.

Nếu Tống Bất Độc cứ đi thẳng về chùa thì sự người áo xanh nầy ra cản đường. Dù nhiên gã có thể đi quanh ra ngã khác cũng không xa mấy thì bước gã người kia không chọn đường. Nhưng vẫn đề quyết không phải giản dị như vậy...

Tống Bất Độc ngẫm nghĩ một chốt rồi lên tiếng hỏi :

— Các hạ đi đường qua đây hay là chuyên đề rượt theo tại hạ ?

Tống Bất Độc biết cái câu nầy không phải là mong cho đối phương trả lời mà thực ra chỉ là cách đánh tiếng để thăm dò ý định của đối phương.

Người đàn người áo xanh lạnh lùng đáp :

— Đi chiến ta đây là để hiểu người. Ta có điều đưa mà tư chùa Bạch Mã ra đây người cảnh.

Tống Bất Độc ngạc nhiên lại cất tiếng gằng gượng hỏi :

— Phải chăng các hạ là Bạch nhật thích khách Cao Thanh Vân? Người đa sanh gặp đâu lạnh lùng đáp :

— Phải rồi. Chính là tại hạ.

Tống Bất Độc nói :

— Tại hạ nghe nói Cao huynh vô trường sẽ nghề hành thích. Nhưng hôm lão Cao Đường liên cố mà trên hai nhà thích khách, người ta thấy vào hai chỗ bạch nhật. Cái đó đã nói lên Cao huynh chẳng cần dựa vào bóng danh yểm hộ cũng giết người được. Nó cho chúng tỏ tuan thủ Cao huynh tinh diệu khôn lường. Nhưng tiền độ tính thật chưa thể tin tưởng vào lời độn sáp.

Cao Thanh Vân bông hề đáp :

— Lời đồn vẫn là lời đồn. Việc hành thích giữa ban ngày ban mặt đi nhiên không phải chuyện dễ dàng, nên bản nhân (i khi hoạt động ban ngày. Tống huynh quá khen khiến cho bản nhân không khỏi hổ thẹn.

Giọng lưỡi Cao Thanh Vân rất bình đạm lạnh lùng, người nghe khó nhọc đó xét được chỗ dụng tâm của y.

Tống Bất Độc vẫn là tay lão luyện giang hồ, nhưng bữa nay chạm trán Cao Thanh Vân, gã cũng điên đầu và không khỏi kinh hãi.

Gã ngẫm nghĩ một chốt rồi hỏi :

— Ly do khiến Cao huynh theo đôi tiếu đề chắc là không nói ra được mà phải tự mình đoán lấy. Có đúng thế không ?

Cao Thanh Vân đáp :

— Cái đó không cần. Bản nhân có thể nói rõ, tại ba chỉ có một mục đích là muốn hạ sát Tống lão huynh.

Tống Bất Độc chấn động tâm thần, ngẩm ngầm tự hỏi :

— Sao ta hèn nhát thế nầy ? Bao nhiêu năm đi giết người ngoài mà nay chạm trán một địch nhân đã sinh lòng khiếp nhược?

Gã liền tập trung ý chí để điều tra tình hình của đối phương rồi cất tiếng hỏi :

— Đã thế thì Cao huynh tết phải khách sáo, cứ việc động thủ đi ! A quên ! Tiền đề gì nữa một câu : Tại sao bây giờ Cao huynh mới xuất hiện ?

Cao Thanh Vân đáp :

— Cái đó nói ra cũng chẳng bề chi, nhưng e rằng Tống huynh không chịu tin lời. Vì bản nhân đoán chắc Tống huynh cho trở về chùa để điều tra cho biết rõ tình hình Đô Đại Kính và Tống Mi Nương dưới theo nữa.

Tống Bất Độc chấn động tâm thần vì đối phương nói huyền tọt chỗ dụng tâm của gã và đó là một điều gã tin chắc người ngoài không ai nghĩ tới.

Cao Thanh Vân đã thâu bác phập kỷ bỉ lại trở lực bao người khiến cho Tống Bất Độc phải cùng khiếp sợ. Tâm linh gã đã biết là chuyện bị mật của mình bị bại lộ rồi.

Cao Thanh Vân đột nhiên rút bảo đao đánh «oạt» một cái. Đao quang lóe mắt. Đồng tác của y đầy vẻ kiêu hành lại thêm đao rất khéo vô khiếu cho khí thế tăng lên gấp bội.

— Nếu bọ công đợi sáng để lục soát bầu tìm ta thì bỏ mạng. Phải ra khỏi nơi nầy trước khi gà gáy mới được.

Xếp Hưởng thuộc lòng mà đọc trong nầy hơn ai cả nên họ ra khỏi nơi đó không khó khăn, chỉ phải tốn nhiều thì giờ và bị gai tre quấn rách quần áo và trầy da mà thôi, vì những con đường thì hẹp vừa một người lách qua, không sao tránh được gai góc lúc di chuyển.

Ra tới nơi rộng rãi, họ lại đứng bước để nghe ngóng. Cô thở Việt Công của vây khiến khu rừng nầy. Được chừng sửa tiếng đồng hồ, Xếp Hưởng ra tai với Danh Eng.

— Ta đây tới đúng lách, chỉ có 10 thước đất trống. Ta phải mau chóng chạy lẹ tới đó rồi lấy tiền vào trong ấy rức thì. Nếu bọ cho vây khốn, bọ sẽ không kịp bắn ta lúc ta bằng đồng trống với tốc độ chạy dua. Bọn nó chuẩn bị nhảy theo em.

Danh Eng gật đầu rồi thì Xếp Hưởng phóng đi liền.

Quả thật thế. Nếu có kẻ canh gác ở đây thì bọ chạy được 5 trước rồi kẻ ấy mới kịp hay biết. Trong năm thước sau đó, bọ chỉ vừa đủ thì giờ lên đạn nhằm nghĩa rồi thì kẻ chạy trốn đã lẩn vào làn lách rồi.

Nhưng không có ai bắn bọ hết.

Mặc dầu vậy, bọ vẫn nằm đó mà chịu trận cho tới sáng vì biết đâu ! Họ phải đề phòng tất cả mọi bất trắc. Nhưng nếu Việt Công có vây, cũng chỉ vây ráng tre chớ không vây đồng lách là nơi không an toàn.

Họ không bao giờ lọt sát đồng lách cả đâu, thành thử nơi tận rạp có yếu vây là nơi trống trải ít an ninh nhất cho bọ.

Trời đã rạng sáng Cả Danh Eng và xếp Hưởng đều nao nao buồn mà ngẫm được tiếng gà gáy trong xóc. Có thể quan quân không bao giờ tới đây công nên. Những xác chết của VC không được đồng bọn mang đi, vì những xác chết của bọn cướp sẽ sinh thối trong hai ba tháng trời như vậy mới thật hết mùi.

Bỗ, bọn, gà, vịt trong xóc sẽ hóa thứ vịt rừng, gây cái cũng hóa cây ráng và vài cám xem, có ai lại bước vào đây, có lẽ họ ngán ngẩm không biết tại sao lại có một xóc bị bỏ hoang, vì nhà cửa hàn cũng đang vững trong thời gian đó để cho họ biết rằng đã là một cái xóc.

— Tôi biết tánh anh từ bấy lâu nay lận. Cái lưỡi anh lắc lẻo không xương, nói xuôi ngược gì cũng xuông trớt.

Cô cười cái khịt và bất đầu triu ghẹo :

— Chớ cô lưỡi ai mà đúc bằng xương đâu, cái lưỡi mà em làm như cái sóng mũi vậy, thật ra cái lưỡi của em cũng giống như cái lưỡi của anh, cũng...

Đào đỏ gay mặt :

— Anh đừng ăn nói xàm xỡ.

— Anh đến chứng cho em thấy đó chứ. Cô bao giờ em thấy cái lưỡi ai mà có xương đâu!

— Thôi, anh lải nhải hoài làm tôi bực mình quá rồi.

— Ngộ hông anh nói chuyện mà em cho rằng anh lải nhải vậy tr ra em nói chuyện cũng là lải nhải à ?

— Vậy thì câm hết hai cái miệng cả anh lẫn tôi cho xong chuyện.

Nói rồi Đào cúi đầu lục lọi trong giỏ xách lấy ra tờ báo giả vờ chăm chú đọc để mong cho Côn bỏ đi nơi khác Nhưng đã sẵn chủ đích, Côn nhất quyết tìm cách lung lẹc Đào với bất cớ giá nào. Chàng luôn luôn gởm sẵn bên cạnh Đào chớ một sơ hở nhỏ của nàng để thì hành kế hoạch. Đào cũng thừa hiểu điều đó tức khi lên xe đi chung với Côn, khi hồi hận thì đã muộn rồi, nàng thầm trách mình sao lại đại dột nhận lời đi chung với Côn, chẳng khác nào nàng đang đi trên con đường gương sắc bẫy sẵn, chỉ đợi một sơ sẩy cũng đủ vương vào bẫy.

Tờ nhật báo lại đăng một lượt hai ba cột vẽ tin dự đề biểu diễn của Đào phát sự, nàng nghĩ thầm mình lúc nầy thật cho vơ, lực lỡng, vừa xin xao trên đường đi đi chung, vừa phải đưa độc đã phòng từng ly từng tí sự tấn công cạnh bên mình, thật chán ngán vô cùng. Đào ước ao chỉ lúc nào cô Bằng bên cạnh, chắc nàng sẽ không còn sợ gì ở ngại gì cả. Bằng là hiện thân của sự can đảm vượt bực và gây phấn khởi trong bên nàng của nàng Nhưng từ nay... đã mất nhau đi, mặc tình đã đi đến đoạn kết chia phôi ngang trái. Nào có phải tại chàng hay tại nàng mà chi vì... hoàn cảnh ngăn cách.

MAI TIẾP

BÌNH NGUYÊN LỘC

Họ nằm ở người bìa đồng lách để dễ theo dõi cuộc di chuyển và lắng nghe câu chuyện của Việt Cộng, nếu Việt Cộng cho chân cho tại đây.

Mái cho đến lúc mặt trời mọc cao rồi, không nghe thấy gì hết. bọ mới an lòng đi ra ngoài.

Hai vợ chồng đi bộ, có tránh lộ xe sợ bị lính tráng nhận diện.

Hướng đã tiên liệu đã cả mọi trường hợp nên bao nhiêu tiền bạc và nữ trang, nàng lấy hương hết, nên đọc đường, họ không lo đói.

Vì đi bộ, ngủ chỗa, nên họ phải mất hơn bốn ngày mới tới được Nam Vang, vì họ mướn phòng nội cấc chứ để ẩn nấp ngày.

Họ không sợ chánh quyền Cao Miên vì cảnh sát công an Cao Miên bề hối lắm, nhưng nếu rất sợ đồng bào của nàng trong đó có một số lớn là đảng viên Cộng Sản.

Cả hai cứ sẩm sẩm, Bao đâu Danh Eng đi mua ăn. Họ ăn toàn bánh mì thịt quay, như vậy trong bốn bữa, rồi ngày đi, bọ cho tiền bỏ phòng đi mua ăn, mua bữa tiếp bữa bọ.

Trong khi đó thì chánh phủ Cam bốt Chia bận rộn tới tấp vì một vấn đề sanh tử của họ. Lá Cộng sản Việt Nam đã sắm nhập đông đảo tới các nước ngoại hay đến ngay vùng của đông vua bọ Xi.

Thật tức bọn mật vụ các ngày đêm đề tìm nơi đối phó.

Các nước có quyền lợi ở CamMen như Pháp, Nga, Trung Cộng Bắc Việt, Mặt trận, Hoà bộ cũng hoạt động rất chính vì cái tình thế chín muồi nó rất thuận lợi cho một phe và rất tai hại phe khác.

Bơ vơ nhất là Pháp vì bọ tự trợ một mình. Thái độ đã nhỉ vùng đối với tay quân sự xui dại ấy, đã xui dại rồi. Lại bết lực để cứu vãn tình thế.

Họ cũng không sít lại gần Mỹ được vì Mỹ đã biết ngán đến ngày rồi. Nhưng vì khôi lắm ! Nếu trái ngược lại thì sẽ rụng lá rụng vào miệng Trung Cộng chớ không phải vào miệng Nga. Đã là điều mà Nga rất không thích. Trung Cộng đã bành trướng thế lực ở Đông Nam Á quá nhiều rồi.

Đã là nơi vùng rất phong phú tài nguyên, Trung Cộng mà nắm được Đông Nam Á thì đó sức đánh bại Nga như chơi, vì bọ sẽ đông hơn một tỷ người chớ không còn là bấy trăm triệu nữa mà bọ lại có được các mỏ dầu lửa ở đó, mỏ mà bọ đang thiếu thốn.

Bi nhiên là nếu thế giới sẽ chết cả có bọ là có cao su. Thêm vào đó thì than đá Miền Điện, kẽm Mã Lai, sắt, đồng Phi Luật Tân, và nhất là điều tích lớn lao sẽ giúp bọ phát triển đều của bọ hầu trách bom nguyên tử. Nga có xá lang loại bom đó, bọ vẫn cho đồng 6, 7 triệu triệu và chúng Nga hết bom rồi thì bọ đành chiến tranh cổ điển và Nga sẽ tươm banh chè.

Nga muốn cứu Xi-hà-Nốt nhưng không có sách nào cứu được, được hết. vì Miền Cộng ở trong tay Việt Cộng, mà Việt Cộng thì lại phụ thuộc Trung Cộng.

Ông Mỹ cười bẽ bẽ. Ông chẳng muốn cứu ai hết nên ông không lo. Cứu Xi hà Nốt để làm gì cho Y giống một con đĩ nhưng đã là đĩ vẫn xi lại đòi tiền mắc quá.

Nếu Cộng sản lật đổ Xi hà Nốt, thì chỉ có Thái Lan là khổ cho bọ cũng không làm gì VNCH được, mà có thể cũng là cho phe không cộng nhiều rề mặt dự luận quốc tế.

Ông vua bọ Xi bỉ lắm. Nhưng cạn thân của ông thì không bì, vì cạn thân đó đã số tử Tàu lai, tức cũng là một thứ cao-gia-tiên thế giới.

MAI TIẾP

MƯA MÁU

Tiểu thuyết gián điệp của XUYÊN SƠN

(4)

I) BỨC THƯ TÌNH CỦA NGƯỜI CHẾT

Nhân viên phụ trách điều tra an mạng cũng có ý chờ đợi xem bao chi có khai thác được chi tiết nào có thể giúp thêm được phần nào ánh sáng cho cuộc điều tra của họ không nhưng chỉ thời gian trôi qua mau, vụ án mạng mà nạn nhân chết đề lại có một bức thư tình duy nhất nầy cũng chưa lần vào quên lãng. Hồ sơ nội vụ bị các cơ quan hữu trách xếp lại...

Saigon vào các năm 1947 đến 1950 là quãng thời gian oanh liệt vàng son của phe kháng chiến V.N Những vụ ám sát, bắt cóc, lộng lựu đạn đã xảy ra bất cứ lúc nào, và chỗ nào ngay trong thành phố Saigon.

Từ những vụ ám sát các nhà báo De la Chevrachière, Lo khê, Nam quốc Cang đến vụ giết Cô Bazin v.v... hành động quả cảm và táo bạo của các «quyết tử quân» xem thành phố Saigon như chỗ không người, đã khiến cho các cơ quan an ninh của người Pháp như Sở Mật Thám Liên Bang Đông Dương (Surité Fédéral) và Đệ nhị phòng (2e Bureau) v.v... đều phải bó tay hết lực. Nhưng đồng thời Cảng đã gây nên một ảnh hưởng tâm lý quan trọng trong lòng bào hết những người Việt Nam cự ngụ tại các nơi gọi là vùng Pháp chiếm đóng lúc đó.

Một khác, tình thần đấu tranh của dân tộc nói chung cũng là một yếu tố ảnh hưởng trực tiếp đến các hoạt động có tính cách «bí mật» trong thời kỳ ấy đối với cả hai bên. Những phần tử hoạt động lẫn không chiến luôn được người dân thành phố mến chuộng và che chở bằng mọi cách.

Ngược lại, với người Pháp – nhất là với những người Việt theo làm nhân viên công an, điểm chỉ, mật báo v.v... cho Pháp – thường gặp phải những khó khăn nan giải trong mọi hoạt động vì sự thờ ơ xa lánh của người Việt Nam lúc đó.

Ngoài ra, còn những vụ sách động biểu tình chống Pháp, diễn hình như vụ đốt chợ Saigon, vụ biểu tình gây ra cái chết của Học sinh Trần văn Ơn (1948) v.v... đã ảnh hưởng thương trực đến tâm lý quần chúng, khiến họ càng ngưỡng vọng mãnh liệt hơn đối với các tổ chức hoạt động cho kháng chiến lúc đó. Và cũng vì thế mà những hiểu cố xã hội rất ít được quần chúng dương thời lưu tâm bằng những sự kiện được quan niệm là nổi động anh hùng của kháng chiến quân.

Vụ án mạng xảy ra trong một ngôi nhà nhỏ tại cuối đường Le Grand de la Liraye (Phan thanh Giản ngày nay) mà nạn nhân là một thanh niên bị ám sát và chứng vật chỉ vẩn vẹn có một bức thư tình kỳ lạ NGUYỄN nầy tuy bao chi có tưởng thuật ôn ào suốt mấy ngày liền tiếp, nhưng rồi nội vụ đã chìm vào quên lãng thật nhanh, vì các phóng viên báo chí không thể điều tra và khai thác được gì khác hơn ngoài cái bức thư tình đó cả.

Và hình yếu tố tâm lý dân chúng Saigon lúc đó cũng chính là người nhân thân nhà bị vụ trở thành tâm thường gần như chỉ là một tai nạn lưu thông tầm thường.

Cả Sở Mật Thám Liên Bang Đông Dương của Pháp lúc đó (nhân viên an ninh và điều tình cũng khá và tư pháp) cũng đã xếp cái hồ sơ nội vụ xem như đã giải quyết.

MAI TIẾP

Trừ một vài trường hợp phải tính bảy sự thật. Tất cả nhân danh, địa danh vẫn sự viết khác, nếu có trùng hợp, xin hiểu là ngẫu nhiên ngoài ý muốn và vô trách nhiệm của tác giả

XUYÊN SƠN

VÉT LOANG trên triền dốc

TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI của AN KHÊ

(93)

CHƯƠNG V

YÊU NHAU MẤY NỮA CŨNG TRÈO !...

Còn ngưng lời, liếc mắt cả mười Đào đỏ xem phản ứng. Thấy mặt Đào có vẻ xiêu lòng, chàng tiếp lời sau tiếng tăng hằng lấy giọng :

— Em có quyền làm lại cuộc đời. Đào ạ. Một người xinh đẹp như em phải được sống sướng và được sự tôn tin chân chuộng của người chồng lớn, chớ đâu phải em lấy mình vào công ăn việc làm hoài thật cực khổ lắm mà đồng lương được bao nhiêu đâu. Nếu em muốn, anh sẽ giúp em làm lại cuộc đời một cách toàn vẹn.

Đào quay phắt lại, đôi mắt nàng long lên giận dữ thật sự và chỏ tay vào Côn :

— Nè, anh, anh liệu miệng mồm lại đi nghe, tôi không có chịu nói chuyện chơi giỡn như vậy à. Bị phản ứng bất ngờ, Côn đâm cười hì hì cho lấp sượng sùng :

— Anh nói thiệt mà em. Anh lâm anh nên phải lo cho em chớ.

— Chuyện của tôi tính toán hệ trọng chớ đâu để anh đâm giỡn khơi khơi như vậy. Anh tính coi anh mở miệng nói như vậy rồi mặt mũi nào anh nhìn mà tôi tức đi của anh nữa...

Côn vẻ chối lẩn lẩn :

— Đâu nào, anh có dám xúc phạm gì đến đi đâu mà em nói như vậy, có phải chết anh không !

— Tôi biết tánh anh từ bấy lâu nay lận. Cái lưỡi anh lắc lẻo không xương, nói xuôi ngược gì cũng xuông trớt.

Côn cười cái khịt và bất đầu triu ghẹo :

— Chớ cô lưỡi ai mà đúc bằng xương đâu, cái lưỡi mà em làm như cái sóng mũi vậy, thật ra cái lưỡi của em cũng giống như cái lưỡi của anh, cũng...

Đào đỏ gay mặt :

— Anh đừng ăn nói xàm xỡ.

— Anh đến chứng cho em thấy đó chứ. Cô bao giờ em thấy cái lưỡi ai mà có xương đâu!

— Thôi, anh lải nhải hoài làm tôi bực mình quá rồi.

— Ngộ hông anh nói chuyện mà em cho rằng anh lải nhải vậy tr ra em nói chuyện cũng là lải nhải à ?

— Vậy thì câm hết hai cái miệng cả anh lẫn tôi cho xong chuyện.

Nói rồi Đào cúi đầu lục lọi trong giỏ xách lấy ra tờ báo giả vờ chăm chú đọc để mong cho Côn bỏ đi nơi khác Nhưng đã sẵn chủ đích, Côn nhất quyết tìm cách lung lẹc Đào với bất cớ giá nào. Chàng luôn luôn gởm sẵn bên cạnh Đào chớ một sơ hở nhỏ của nàng để thì hành kế hoạch. Đào cũng thừa hiểu điều đó tức khi lên xe đi chung với Côn, khi hối hận thì đã muộn rồi, nàng thầm trách mình sao lại đại dột nhận lời đi chung với Côn, chẳng khác nào nàng đang đi trên con đường gương sắc bẫy sẵn, chỉ đợi một sơ sẩy cũng đủ vương vào bẫy.

Tờ nhật báo lại đăng một lượt hai ba cột vẽ tin dự đề biểu diễn của Đào phát sự, nàng nghĩ thầm mình lúc nầy thật cho vơ, lực lỡng, vừa xin xao trên đường đi đi chung, vừa phải đưa độc đã phòng từng ly từng tí sự tấn công cạnh bên mình, thật chán ngán vô cùng. Đào ước ao chỉ lúc nào có Bằng bên cạnh, chắc nàng sẽ không còn sợ gì ở ngại gì cả. Bằng là hiện thân của sự can đảm vượt bực và gây phấn khởi trong bên nàng của nàng Nhưng từ nay... đã mất nhau đi, mặc tình đã đi đến đoạn kết chia phôi ngang trái. Nào có phải tại chàng hay tại nàng mà chi vì... hoàn cảnh ngăn cách.

MAI TIẾP

Đồng chó ngáp

(4)

● TRẦN NHẬT HOAN

CHƯƠNG I

Đó là tình thần, còn về vật chất, tuy đã hơn sáu mươi, ông Cả Thiên vẫn còn đầy đủ sức khoẻ, gân cốt hãy còn chắc chắn lắm. Thông trước đây, giữa đêm tối chính tay ông Cả đã cầm cái chĩa ba, một mình đánh với hai thằng trộm lực lưỡng khi chúng xông vào nhà Hai Lên, hàng xóm với ông Cả, cay cứa giựt đồ. Kết quả một thằng bỏ chạng, còn một thằng bị đánh tét đầu chảy máu nằm rên hư hử.

Như vậy là cái tinh thần và vật chất của Ông Cả Thiên vẫn còn ngon lành lắm. Do đó, những việc làm tay trời của Tư Sanh, lúc nầy là vội viện an ninh coi luôn cái đồn dân vệ, đã bị bại lộ hết là chuyện thường.

Sau lời phiền trách của Ông Cả Thiên, Tư Sanh xuống nước :

— Cố gì đâu Ông Cả, hơi đâu mà nghe.

Ông Cả Thiên nổi giận :

— Nghe cái gì, tao biết hết, tụi bây lâm quá, dân chúng nó chịu không nổi nó bỏ làng bỏ xóm ra đi, tội nghiệp vô cùng.

Tư Sanh thở ra :

— Ông Cả nói vậy, chớ thật ra đã có gì đâu.

Nói chứng cần nói, Tư Sanh dửng lại. Hắn nhìn lên mặt tranh rồi tiếp với giọng bực tức :

— Chó đẻ cho cái đất nầy, cái gì ít cũng lâm rùm beng lên. Đ... M... biết được đâu nào nói, tui bắn bỏ xác nó ngay.

Ông Cả Thiên gằn giọng :

— Tư, Tao cấm mầy chửi thề, mày đòi bắn bỏ ai; mầy có giỏi mầy bắn tao đi, sao mầy ngon quá vậy.

— Đâu dám.

Nổi bực tức trên ngập tâm hồn Tư Sanh. Là một người nóng tính, Tư Sanh vẫn mang cái tội xấu hay cãm hờn, ngay đến những người lớn tuổi đáng bậc Cha chú mình như Ông Cả Thiên.

Sở là Tư Sanh chỉ huy đồn Dân Vệ đóng ở gần ngã tư. Dưới tay hắn có hơn ba chục dân em, phần đông là con chầu những người trong xã. Bọn em ứt nhìn Tư Sanh với một vẻ kiêng nể lạ thường.

Hồi trước, khi mà cuộc tổng nơi đây khó khăn, Tư Sanh đã bỏ làng xóm ra đi, thu phương cầu thực. Cái máu giang hồ của hắn nổi lên và cuộc đời sống giữ cũng nương theo đó mà có. Không biết Tư Sanh làm nghề gì, nhưng thình thoảng, có địp hắn trở về đây, ăn nói ngang tàng hơn, ăn tả hơn. Bà con lối xóm bắt đầu xâm xì về hắn. Không hiểu Tư Sanh có biết được điều nầy không, có nghe những tiếng xì xầm trong lối xóm về mình hay không. Chỉ thấy Tư Sanh vẫn tính bơ người, xem mọi việc như không có gì.

Cho đến một hôm, nhân cái vụ Hai Thơm cầm lựu dạn đi giết cả, chẳng may lựu dạn nổ sớm, banh xác, người ta thấy Tư Sanh trở về một cách đáng hoàng, mang theo giấy tờ. Đó là lúc Tư Sanh về thay thế vị trưởng đồn cũ bị chết.

Đối với dân chúng, Tư Sanh đã bước lên nấc thang danh vọng.

Trong những người không bằng lòng về việc Tư Sanh nắm quyền an ninh thôn xóm ở đây, có Ông Cả Thiên và một số những người có tuổi như Chú Mười, Hai Trấp Họ cho rằng, Tư Sanh mà cầm quyền thì có nước tan làng nát xã.

Kẻ ra, cái đi vắng vô học, ngang tàng của Tư Sanh làm mọi người ngán ngẩm. Chứ thực ra, Tư Sanh vẫn chưa làm ra cái gì hại làng hại xã cả ngoại trừ những tiếng chửi thề luôn luôn đặt nơi cửa miệng hắn. Bất cứ câu chuyện gì, buồn hay vui, trang nghiêm hay khôi hài, cũng đều được Tư Sanh mở đầu bằng mấy tiếng chửi thề, nhiều nhất là trong nhân lại hội họp.

MAI TIẾP

Tống Bất Độc bất giác người run bần bật.

Cao Thanh Vân lớn tiếng quát :

— Tống Bất Độc ! Cái chết của ngươi mở mặt, vinh viễn phải Bắc Mang không thể điều tra ra các người lực lưỡng nơi đây. Các ngươi cho muốn biết hai người đồng môn ở trong chùa và cho là bọ chết cả rồi.

Tiếp theo câu nói là một tràng cười lạnh gớy.

Cao Thanh Vân vừng xực bước tới gần Tống Bất Độc. Bước chân y đều đều tỏ ra rất kiên quyết.

Đây là lần đầu tiên mà Tống Bất Độc chạm trán cường địch uy thế khiếp khiếp. Gã là tay lão luyện giang hồ lại là một cao thủ vô lâm mà phải tâm kinh đảm khiếp.

Chớp mắt Cao Thanh Vân bước tới gần, đao quang lóe lên chụp xuống trước mặt Tống Bất Độc.

Tống Bất Độc bước lùng sang bên trái, thân pháp gã như con rắn độc. Gã vừa tránh khỏi lưỡi đao bén địch liền vung đao quết đỡ phản kích.

Chiêu đao này gã đã vận toàn lực để thi triển, vừa tên độc vừa kỳ bí khôn lường. Có điều gã tự hiểu vì bị khí thế cường địch trấn áp, chiêu đao của gã không được chuẩn đích như lúc bình thường.

Cao Thanh Vân quát lên một tiếng thật to, vung bảo đao quét ngang một cái, ra chiêu «cuồng phong tảo diệp» đánh trúng vào Bạch xà vẫn đao của bên địch. Tiếng kim thiết đụng nhau bật lên tiếng «choáng» rõng rạc.

Tống Bất Độc lui lại ba bước liền.

Cao Thanh Vân nổi lên tràng cười rỡ, chống đao lại tấn công. Y đánh sâm chiêu liên tiếp. Hàn quang lấp loáng như điện chớp, khiến cho Tống Bất Độc phải lui bước.

Tống Bất Độc hết rỡ cảng đỡ đối phương đoạt được thượng phong, khi thế càng mãnh liệt cho đến khi mình chịu chết ngay dưới trường. Nhưng gã hiểu cũng vô dụng vì đao pháp kỳ ảo của đối phương đã vượt qua đao pháp của phái Ngũ Đài.

Lúc nầy Cao Thanh Vân đã sử năm, sáu chiêu. Thanh bảo đao vọt ra một tia hàn quang tiêu cùng vào nơi ngay hại trước mặt đối phương.

Tống Bất Độc phải vận toàn lực đón đỡ. Giữa lúc ấy đùi bắp bị một đòn mãnh liệt bất ngờ ra xe hơn rượng rồi té xuống.

Nguyên Cao Thanh Vân đã vào đùi bắn một phát.

Tống Bất Độc tay còn đang đỡ được, nhưng đôi bên phải vừa đau vừa nhức khiến cho cử động không linh hoạt.

Cao Thanh Vân không nói. Y nhảy xổ lại tấn công như vũ bão Đao quang sáng máu, đao phong rít lên nghe rất khiếp khiếp.

Tống Bất Độc lâm vào tình trạng như con đã thú điên không. Gã hết sức đau đớn. Đầu tóc rối tung. Quần áo cũng bị mũi đao đâm rách mấy chỗ. Tình trạng coi rất thảm hại.

Thấy mình sắp bị giết tới nơi, Tống Bất Độc chẳng có ngại viện sáo liều mạng ra, ngại liều mạng. Quả nhiên chiến cục biến đổi thành thế quân bình

Lúc nầy cuộc chiến đấu càng hung hiểm hơn. Trường đao dung nhau nẩy lửa, không ngớt vang lên những tiếng chát chúa rùng rợn.

HỒI 72

BẠCH NHẬT THÍCH KHÁCH THEO DÕI PHU NHÂN

Cuộc ác đấu kéo dài thêm hai chục chiêu. Đột nhiên Cao Thanh Vân phóng quyền nhanh lắc sơ hở đánh trúng vào chính diện đối phương.

Tống Bất Độc rú lên một tiếng thật to. Người gã bay ra xa hơn, tâm thước tế hoạch xuống đất.

Lúc nầy thanh xà vân đao của gã tuột tay bắn ra ngoài mấy thước. Người gã không ngồi dậy được. Cặp mắt lờ đờ hiển nhiên đã bỏ mạng.

Cao Thanh Vân cười xuống nhìn nhân vật tác độc mang ngoại hiệu Kiếu huyết phong hầu. Y chỏ cho tới lúc trông mắt gã chuyển động trở lại mới lên tiếng :

— Tống Bất Độc ! Lúc người làm ngày cho biết các bề tính mạng, hy vọng đánh lừa thực mạng cho hai bên cùng chết. Quyết tâm nầy khiến cho bản nhân rất bội phục.

Đây là nguyên nhân mà vừa rồi Tống Bất Độc đã xoay chuyển được chiến cục. Một tay cao thủ như gã mà dám liều, để nhiên uy lực tăng lên gấp bội. Giá trị gã chưa mất tiếc-cơ và không bị khí thế đối phương trấn áp thì có thể đại được mục đích hai bên cùng chết.

MAI TIẾP

GÁO LỖI

Vì máy hay Hoạng Kông tới trễ, chẳng tôi gác lại một kỳ «Lộ Đình Kỳ». Ngày mai Lộc Đình Kỳ sẽ đến với quí bạn đọ

Thông báo CỦA BAN CHẤP HÀNH ĐÔ THÀNH BỘ PTQCCT

Trên trang Kinh mới tòa thế giới, hiện bên trong Ban chấp hành Đô Thành Bộ và đại diện các Quận Đô thành đến dự phiên họp đặc biệt được tổ chức tại 242 ter Phan Đình Phùng hồi 16 giờ ngày chủ nhật 20-9-70.

Yêu cầu các chiến hữu có mặt đúng giờ và đầy đủ tại địa điểm nói trên. Riêng các đại diện các Quận Bộ, xin đem theo đầy đủ tài liệu và kết quả bầu cử tại Quận của mình.

Chào tiêu hề
Saigon, ngày 17-9-70
TM Ban Chấp Hành ĐTB
Chủ Tịch
B.S. NGUYỄN MINH TÂN

Hội Kỳ giả ái hữu mời họp Đại Hội

Trên trang kinh mới tòa thế anh chị em Hội viên Hội kỳ giả Ái hữu đến dự đại hội thường niên đã Bản Trị sự cho biết khóa nhiệm hồi lớp hai ngày 26-9-1970 tại phòng họp tòa của Trung Tâm Quốc Gia Báo chí số 15 đường Lê Lợi Saigon.

Vì tình cảnh quan trọng của sự bản nên Ban trị sự mới đã khả năng thiếu chỉ là quyền lợi chung cho anh chị em Hội viên, Kính xin quý bạn bức chứt thì giờ đến dự đông đủ.

Đi họp bạn như mang theo thế mạnh mới đúng.

T.M.B.T.S.
Hội Trưởng
VIỆT NHÂN

Thiên cơ bất khả lậu

(Tiếp theo trang 1)

PTT Kỳ từng nói rằng: «Nếu tôi chết thì chết vì tay thanh nhà không phải vì CS». Ngày cần ngồi ghế Thủ tướng, ông NS Trần văn Hương từng thổ than rằng: «Bài trừ hết tham nhũng thì rồi lấy ai mà nắm việc?»

Than ôi! Kẻ cầm quyền cực phẩm nhơn thân mà cần chào... đọc như rên thì, đông ở cái thể nhơn dân, tay không tác sát, địa vị không có chút quyền. GS Hồng có muốn làm... BS Hà thúc Nhơn để mà làm gì? Nếu làm Hà thúc Nhơn mà giải quyết được thanh nhũng thì cũng nên làm. Đăng nây... Thôi thì bảo TĐ ra xưng tên là Thách Đố thì BB tui xin thách đố người anh em rằng thế làm một mách xem sao? Đông cái lưới không xương mà xuyên tạc nhau thì thanh nhũng có chết chắc đừng nào.

BB

Bí mật? Bạt mí...

(Tiếp Theo Trang 1)

✱ Ông Đạo Huỳnh Ngọc Mỹ chiêu của ông Đạo Dừa đến Ấn Quang tìm TT Trí Quang, lý do là ông đạo nghe TT sắp ra Bắc vận động hòa bình và ông Đạo Dừa muốn cộng tác với TT trên đường ra Bắc.

Mặt khác người Mỹ cũng cho biết nếu TT Thiệu không đồng ý nói chuyện 3 giây 3 đầm với ông Đạo Dừa thì ông Đạo Dừa sẽ rời Lam Kreta ra Bắc với TT Trí Quang. Không biết TT Trí Quang có đi xức đi xe Lam ra Bắc với ông Đạo không vì? Người ta cũng không TT Trí Quang có đi đâu cả: như trên đây mà thôi nghe anh khoái?

✱ Chả tách ly ban người, giao Hà viện đa biểu Phan Hiếu Giáo tự Mặc giao tiếc là «Người trường Trần Văn Lắm qua Hoa Kỳ đã chuẩn bị xã sẵn soạn cho chuyến công du Hoa Kỳ của PhoTổng Thống Kỳ vào tháng 10 này». Theo đân biểu Mặc Giao thì nếu cầu Ngoại trưởng Lâm nói là qua Liệp Hiệp Quốc để quan sát phiên họp tại Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc nhưng vẫn đã chính của ông là sắp xếp để PTT Kỳ không qua đó «chuyến ra ra cả đôi đường».

Thật không biết đường nào mà rõ cho trông vì nghe đâu ông sẽ Khôi của ông Ngoại Lâm, ông Bửu Diêu và chính ông Ngoại cũng chống việc ông Phó Mỹ đu.

Phân ưu

Được tin:
Trung Uý Phi Công: NGUYỄN MINH HOÀNG
đã tử nạn. Thương tiếc và thành kính phân ưu cùng tang quyến

PHẠM VĂN CHÍNH — NGUYỄN NGỌC DƯ — VÕ VĂN CẬP — NGÔ VĂN DẬU — TRƯƠNG HỮU CHẤT — HUỲNH HỮU HIẾU — NGUYỄN CÔNG CẨN — TRẦN VĂN LUÔNG — NGUYỄN NGỌC TIẾN — LÊ VĂN LONG — NGUYỄN NGỌC THI.

Phân Ưu

May tin trễ:
THÂN PHỤ
Trung tá Tỉnh trưởng Sadec đã từ trần tại Saigon. Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Trung tá và kính chúc hương hồn cụ tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Ông Bà Bác Sĩ LÊ VĂN ĐỖ

Việt Nam Cộng Hòa
Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam

Cáo thị đấu thầu công khai

I) Ngày giờ và nơi đấu thầu.
Nhà Hành Chánh Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam 17, Bến Chương Dương Saigon, hồi 15 giờ ngày 14-10-70.

II) Mục đích đấu thầu.
— Xây cất khu công công trong Cư xá Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam tại Tân thuận Đông.
— Giá ước lượng: 5.900.000$

III) Đóng ký quỹ.
— Tạm: 177.000$
— Thiệt thọ: 5% trên giá thuận thầu.

IV) Nơi đơn đấu thầu.
Hạn chót 15 giờ ngày 14-10-70.
Nạp phong bì, ngoài bì phải ghi tên họ, chỉ của người chịu thầu và bắt buộc phải có bảng chi tiết ghi số lượng và giá đơn vị.

V) Thời gian hoàn thành công tác.
7 tháng kể từ ngày được lịnh khởi công.

VI) Nơi tham khảo hồ sơ và điều kiện.
Nhà Hành Chánh Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam. 17, Bến Chương Dương Sg, trong giờ làm việc.

Saigon, ngày 15 tháng 9 năm 1970
NGÂN HÀNG QUỐC GIA VIỆT NAM

in tại nhà in riêng của CẤP TIẾN
242 ter, Phan đình Phùng — SAIGON
Chủ nhiệm: VÕ VĂN ỨNG
Quản lý: PHẠM-VĂN-BÉ

Phe Sihanouk...

TIẾP THEO E TRANG 1

Tự tình xử đuổi sang Batman, trong Neck Sam, và 1 số ít quan trọng Bộ Tham Mưu cũ đang bị bắt giữ Nam Vang đã nhanh chóng những phiên họp cao cấp tìm cách đưa 4 ngôi quân ra vòng vây.

Giới chức quân sự tại Skoun nói rằng lực lượng tiến sĩ thì được tiếp bằng phi cơ nhưng các quan sát viên tây phương cho rằng cũng quân muốn vây hãm một lực lượng lớn như vậy đã thiếu hoạch nhất thống tâm ý to tát không kém gì số tiền thế cố thế cho quân CB.

Hiện nay quân Bắc Việt đã chiếm lại làng Tung Kanh ở phía Bắc vị trí đóng quân của lực lượng mang tính Cam Bốt. VC giữ 1 số đầu làng kém tin nên phe Cam Bốt khả năng thực hiện được các cuộc oanh tạc xuống làng này.

Kampuchea thi đua thuốc men không khiếp

NAM VANG. — (TV) 17-9 — Mặc dù khách ngoại quốc vừa ghé thăm Kampuchea cho biết từ mấy tháng nay các bịnh viện thiếu thuốc men trầm trọng hơn cho các nạn nhân chiến hạnh đến mức độ không khiếp. Nhiều trẻ con và người lớn bị mất tay chân, bịch kích phim vào tên mà Bắc sĩ không có đủ thuốc để giải phẫu đành chịu con bịnh chết lần mòn. Trong đường dưỡng não cũng có hàng chục, hàng trăm người bị cụt tay, mất chân mà không có chân tay giả. Đó là những sự kiện «để thấy» chứ, người ta cho 1 số bịnh khác mà ở khách không thể quá tò mò để biết được.

Ảnh hưởng của Batman, Django

Hai em bé lấy súng

BẮN BẠN CHẾT TƯƠI

✱ Đồ chơi, sách báo nói về chiến tranh giết bị lên ấn...

SAIGON 17-9 Bao Đại Hình Tha sự thiếu Bình Dương vừa xét xử vụ số sát đang được tác cho mạng lưu đầy ngày 15-6-69 tại Bình Long, em Võ v Hiếu 7 tuổi đã chơi nhà em Đặng ngọc Dung 9 Vũ thầy Hiếu. Dụng liên đôi máy quyền sách Batman và Đjango mà Hiếu đã mượn mà không trả. Thế là cuộc cãi lộn xảy ra khiến Dung tức quá chạy lên nhà trên bắc ghế trên lấy khẩu súng lục 16 của Cảnh Sát Việt Tuyên (sau cơm trợ tại đây) trao trên... Lúc Dung chạy xuống thì cùng em Nguyễn văn Giao (14 tuổi) là người giúp việc trong nhà, cùng vẫn đang Dụ và Giao chơi bắn súng nước với nhau. Dụng liền đưa cũng Giao liền bảo cho Hiếu 1 phát chết ngay tại chỗ. Vì vậy, 2 em Giao và Dụng đều bị truy tố về tội số sát và đồng lõa.

La Trịnh v Xuân trong phiên bộ hồ Z bị can, sau khi trình bày các yêu tố pháp lý của tội phạm đã lập luận là không có sự cố sát trong vụ này mà chỉ là ngộ sát. Người ra Luật sư cho nên lên phân trách chính không hậu luận tuổi ở các bị can mà chính tổ chức xã hội chúng phải chịu xử một phần bởi sự dân đặc tình thần trẻ em bằng những đồ chơi về sách báo nói về chiến tranh và sự chém giết.

Kết quả nhà xử án trả vụ đã cải danh vụ án ý đã thương gây thiệt mạng cho Võ văn Hiếu để phạt Nguyễn v Giao 1 năm tù ở truyền giam Dụng cho cha mẹ đây để và bồi thường gia đình nạn nhân 300 ngàn thiệt hại.

(THẠCH VŨ)

TIẾP THEO G TRANG 1

Đã chạm sóng dữ dội

Mọi bắn tin của hãng thông tấn Jordanie nói là đã tấn kích quân Palestine đã chạm sóng dữ dội với quân đội Jordanie tại vội tỉnh cách thủ đô Amman 24 cây số về phía Đông Bắc.

Đây là cuộc chạm sóng thứ hai trong 2 ngày và cả 2 phe đều dùng pháo binh và hỏa tiễn hạng nặng.

Quyết phá vỡ hòa bình Trung đông

Bonn 17-9 (SGT) Lãnh tụ Mặt trận dân tộc giải phóng Ấy rạt nói là đang ra dân đấu thân vào một Đệ tam thế chiến để đạt được mục tiêu của du hình quân là thu hồi chủ quyền lãnh thổ thống lãng của người Ấy rạt.

Ấy rạt là Palestine và tiêu Diệt Do Thái.

Ông Arafat nói thêm là mục tiêu cấp thời của chủ kế quân là phá đổ nền Hòa bình Trung Đông vì 1 giải pháp hòa giải chư... có nghĩa là chấm dứt mọi hy vọng của nhân dân Palestine và đó là nền hòa bình xây dựng trên xương máu của bao nhiêu chiến sĩ Palestine.

Mọi vài ngày trước đây, cố tin ông Arafat đã tới thăm Bắc Hồ và Bắc Việt.

Trọng Thưởng

Bà BLACK dạy ở Hội Việt Mỹ, đã đánh mất 1 xách tay trong đựng các giấy tờ và 1 giấy Passport. Ai lượm được xin mang đến Hội Việt Mỹ hỏi Bà BLACK sẽ được trọng thưởng.

Công chức và

TIẾP THEO C TRANG 1

Kế hoạch viện trợ kinh tế «hậu chiến»

Ngoại Thích Đầu 1-6-9 (UPI) Hai cố vấn kinh tế cao cấp của TT Nixon đã rời Hoa Kỳ hôm thứ tư để thăm viếng VNCH, Nhật Bản và Hương Cảng trong hai tuần lễ.

Thăm viếng Bản chỉ Ronald L. Ziegler cho biết hai ông John D. F Helichman, cố vấn trưởng về vấn đề nội vụ của TT Nixon và George P. Shultz, Giám đốc Ngân Sách sẽ tới VNCH để khởi xự thiết lập kế hoạch với các nhà lãnh đạo VNCH về việc trợ giúp của HK sau chiến tranh.

Cả hai tới Nhật để thảo luận về sự phát triển kinh tế tại đây và ghé Hương Cảng để quan sát các dự án tư nhân của.

Cuộc viếng thăm VNCH đánh dấu lần đầu tiên các chuyên viên cao cấp nhân vào tình hình hậu chiến của VN và được Tha Bạch Ốc mô tả là khởi sự cho kế hoạch viện trợ kinh tế hậu chiến.

Bác sĩ NGUYỄN VĂN TẠO

141 đường Pasteur Saigon
SẼ LÀM VIỆC LẠI KỂ TỪ NGÀY THỨ HAI 21.9-1970.
XIN LIÊN LẠC VỚI VĂN PHÒNG HOẶC ĐIỆN THOẠI LẠI SỐ 22.740.

Đã có! Đã có!

Bài Tập Tân Toán Học Lớp 12
của Cs: PHAN TRƯỜNG DẦN, HÀ PHỤNG, PHAN TRƯỜNG TUY Soạn đúng theo chương trình cập nhật Hóa.

Đoàn KIM CHUNG 5

TẠI RẠP OLYMPIC

Từ tối thứ bảy 12-9, Chiều 3g30 và tối cuối nhật 13-9-70 Đoàn nghệ sĩ «Lửa Tuổi Mới» với cặp kép MINH PHỤNG MINH VƯƠNG đóp như Phan Ái Tổng Ngọc và ca hay hơn ai hết, Đào trẻ có vọng ca «Chơi Voi» LỆ THỦY cùng toàn bao sẽ trở về rạp OLYMPIC long trọng khai trương vở «Mối Tuanh» vô hồng cảm!

MÁU NHUỘM SÂN CHÙA

MÁU NHUỘM SÂN CHÙA một tai biến đau thương cho Phật Pháp, một bình sinh tất nhiên cho quê hương.

MÁU NHUỘM SÂN CHÙA do lòng đỏ kỳ tham sân si của người tu hành chưa thoát tục.

MÁU NHUỘM SÂN CHÙA một câu chuyện thời đại còn nóng hổi trong lương tâm vô tách nhiệm con người sẽ được trình bày công phu qua bút trẻ trung, kích cảm và phân uất của soạn giả Yên Lang.

Phân ưu

Được tin Cụ Bà thân mẫu ý sĩ:
Thiếu Tá: LÊ VĂN ĐỒ
(Tiểu Đoàn Trưởng Tiểu Đoàn 9 Quân Y)
vừa thất lộc tại Saigon ngày 11-9-70. Chúng tôi xin thành thực chia buồn cùng Ông Bà Lê văn Đồ cùng tang quyến và cầu nguyện hương hồn Cụ Bà sớm về cõi Phật.

Gia đình Ông Bà LƯƠNG ĐÌNH CHÚC

Phân ưu

Tin từ THSVSG do SV Trần trọng Hiệp phổ biến cho bạn chế tại trụ sở 207 Hàng Bàng sáng nay 17-9 thì tất cả SVHS hiện còn đang bị giam giữ tại khám chí hòa, gồm: 3 SV HS bị bắt trong kỳ Đại Hội ngày 17 QGNN ngày 30-8. 3 SVHS bắt trong lúc vượng thăm công nhân đình công tại TLDLCVN số 7 SV cho lại là các SV liên quan đến vụ án Huỳnh tấn Mẫn nhưng chưa bị giữ lại đây nay.

Cũng lúc gởi một bức thư lên Thủ Tướng để yêu cầu chấm quyền trả tự do cho bọ vô nhà đường các SVHS sẽ đi bắt đầu cuộc tuyệt thực, tuyệt ăn và bạn đình và từ chối mọi việc điều trị thuốc men... kể từ 0g sáng hôm nay 17-9 cho đến khi nào người trong cầu bọ được giải quyết thỏa đáng.

Được biết danh sách các SVHS nói trên gồm có: SV H Tấn Mẫn HS La văn Nhất, SV Tô Văn Hoài, Lâm Thành Qui. Đã trong Nam, Trần Sĩ Liên (Khoa học) Võ trong Lương Ng thích công, Nguyễn văn Sơn, Đỗ văn Mẫn (Y khoa) Lưu Hoa, Nguyễn ngọc Phương (văn khoa) và Nguyễn tấn Tài (Kiến Trúc).

C.T.

THẾ GIỚI HÔM NAY

TIẾP THEO H TRANG 1

Việc Jordanie thành lập chính phủ quân sự hôm thứ tư đã khiến các tổ lực nhân vào cho đã tích quân Palestine thả 54 con tin gặp thêm khó khăn. Giới theo tin cho rằng việc thành lập chính phủ quân sự đã làm lập trường của Mặt Trận Dân Tộc Giải phóng Palestine thêm cứng rắn về vấn đề con tin.

Thủ tướng Tích Lan, bà Sirimavo Bandaranaike hôm thứ Ba đã hội kiến với Tổng Thống Pháp Georges Pompidou tại điện Elysée ở Ba Lê. Nhiều vấn đề viễn đông đã được mang ra thảo luận, nhất là vấn đề VN.

✱ Hoa Kỳ, theo phát ngôn viên Bộ ngoại giao Robert J Mecloskey không có ý định can thiệp quân sự vào Jordanie Được hỏi chỉ bắt là trong trường hợp tân chính phủ QS Jordanie yêu cầu Hoa kỳ can thiệp quân sự, Hoa kỳ sẽ có thái độ ra sao, ông Mecloskey cho biết «hiện chưa có lời yêu cầu đó, vì HK không có ý định can thiệp quân sự vào quốc gia này».

✱ Thủ tướng Do Thái, bà Golda Meir đã tới phi trường Kennedy hôm thứ tư để họp kín với TT Nixon và các giới chức cao cấp Hoa kỳ khác về vấn đề Trung Đông.

Xem trang 5:
CÔ GÁI KÝ BẮC
✱ nguyên tác NGÔ-LÂU
✱ dịch thuật HÀN-G-NHÂN

Còn nhiều V.K.

TIẾP THEO B TRANG 1

Số kiều bào bị giam đều bày giờ chưa được xét xử và chưa phê VNCH không của thiệp được. Có lần phái đoàn Nghị sĩ VNCH đến thăm tỉnh Svay Riêng, vị Tỉnh trưởng có đưa cho nhà báo để chứng minh rằng không còn một Việt kiều nào, nhưng thật thì bao nhiêu mạn đều bị lùa vào những phòng cuối cùng, các Nghị sĩ chỉ thấy một ít vì Miên ở quanh đó.

Thành thoảng các sĩ quan ta xin bảo đảm cho vài Việt kiều thì được trả lời rằng các quan chức Miên trước kia đã thuyên chuyển đi tỉnh khác các quan mới chưa nắm vững vấn đề nên không thể quyết định.

Tuy nhiên người được trả tự do ngăm thông tin với thân nhân ở ngoài phải chuẩn mỗi biên bản bị giam là bao nhiêu thy theo tài sản đã gây dựng trên đất Miên!

SVHS BỊ GIAM

TIẾP THEO L TRANG 1

Mặt khác tựa thì từ vòng qua 2 SV phân chiến Mỹ và 2 SV Việt Nam đã không được phép vào thăm các SV bị giam giữ trong khám Chí Hòa vì không có giấy phép của Bộ Nội Vụ.

SVHS bị giam tại ChíHòa bắt đầu tuyệt thực

Tin từ THSVSG do SV Trần trọng Hiệp phổ biến cho bạn chế tại trụ sở 207 Hàng Bàng sáng nay 17-9 thì tất cả SVHS hiện còn đang bị giam giữ tại khám chí hòa, gồm: 3 SV HS bị bắt trong kỳ Đại Hội ngày 17 QGNN ngày 30-8. 3 SVHS bắt trong lúc vượng thăm công nhân đình công tại TLDLCVN số 7 SV cho lại là các SV liên quan đến vụ án Huỳnh tấn Mẫn nhưng chưa bị giữ lại đây nay.

Cũng lúc gởi một bức thư lên Thủ Tướng để yêu cầu chấm quyền trả tự do cho bọ vô nhà đường các SVHS sẽ đi bắt đầu cuộc tuyệt thực, tuyệt ăn và bạn đình và từ chối mọi việc điều trị thuốc men... kể từ 0g sáng hôm nay 17-9 cho đến khi nào người trong cầu bọ được giải quyết thỏa đáng.

Được biết danh sách các SVHS nói trên gồm có: SV H Tấn Mẫn HS La văn Nhất, SV Tô Văn Hoài, Lâm Thành Qui. Đã trong Nam, Trần Sĩ Liên (Khoa học) Võ trong Lương Ng thích công, Nguyễn văn Sơn, Đỗ văn Mẫn (Y khoa) Lưu Hoa, Nguyễn ngọc Phương (văn khoa) và Nguyễn tấn Tài (Kiến Trúc).

C.T.

Vấn đề hôm nay

(tiếp theo trang 1)

21 — Ngày 6 những tình do quân đó VN đã «rớn ngày» cho Camp chạy cho Sray. Riêng chống bọn số phận VK cũng không sáng đã giống Quan quyền Cambodchea lại. Số người Việt chưa người đã nhắc đến xin tự do cho những người quan biết của bọ. Một số VK vẫn tới Gò Dầu Hạ để cho biết sự vậy.

Người thường đến VN không thấu số những Xu tình Người gian cao cấp không khỏi tự hỏi sáng: «Khi chấp thuận đem binh lên đánh giặc đâm cho Kampuchea chánh phủ VNCH đã bảo được điều kiện gì hay không? Nếu không thì tại sao mà không tại sao lại có chuyện làm nước không công đem sức như vậy? Ngược lại nếu có đã bắt được điều kiện thì các điều kiện đó đã được Kampuchea thỏa mãn như thế nào?

Người đâm muốn biết qua chuyện chân là không đói nào biết được.

VNCH chẳng giàu mạnh hơn ai nhưng chắc chắn là không thể vẫn đầu đi đánh phái chịu thiệt thòi quá đi mà tay lăng đăng Campuchia.

Campuchia có nhân bắt lập phái nhờ VNCH kha nhiều, nhưng đa đâu vẫn kẻ yếu lại có những cái Mạnh thiệt là khó hiểu như vậy?

C.T.

TRUNG TÂM GIÁO DỤC TRÁNG NIÊN CẤP-TIẾN
GIA ĐỊNH
Số 2 CHI-LĂNG — GIA ĐỊNH
GIÁM ĐỐC: G.S. NGUYỄN-VĂN-BÔNG
QUẢN ĐỐC: PHẠM-THANH-LIÊM
GIÁM HỌC: NGUYỄN-VĂN-CHÂN
1-10-70: Tổng khai giảng
LỚP TỐI LUYỆN THI CĂN BẢN ĐỆ NHỊ, ĐỆ NHỨT A, B, C, D.
● TRIẾT HỌC, VIỆT VĂN, TOÁN LÝ HÓA, SINH NGỮ
BAN GIÁO SƯ DÀNH TIẾNG TẤN TÂM
Ghi tên tại địa chỉ trên kể từ 19.9.1970, từ 18 giờ 30 đến 21 giờ 30.

CÔNG TY ĐIỆP LỰC VIỆT NAM
NHA TRANG BỊ

Cáo thị đấu thầu công khai khẩn hạn

CÔNG TÁC:
Thiết lập 10 máy biến điện trên trụ lô thứ 13 (Các trạm: Quang Định, Thành Thái 2 (Biên Hòa) Thần Hiến 2, Thành Nhơn 2, Cây Quéo 7, Hiệp An, Tư Dinh, Hoàng Diệu 1, Hoàng Diệu 2, Tân Thanh.

THỜI GIAN THỰC HIỆN: 3 tháng
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG: 1.488.900409
TIỀN KÝ QUỸ TẠM: 100.000.000
TIỀN KÝ QUỸ THIỆT THỌ: 1/30 giá thuận thầu
NGÀY VÀ NƠI NỘP ĐƠN DỰ THẦU: Nạp tại phòng họp Công ty Điện lực Việt Nam số 72 Hai Bà Trưng Saigon (Lầu I) từ 9 giờ đến 10 giờ ngày 26-9-70.
NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU: 10 giờ sáng ngày 26-9-70 tại phòng họp Công ty Điện lực Việt Nam 72 đường Hai Bà Trưng Saigon.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ LẤY MẪU THƯ THUẬN THẦU: Nha Trang bị (Sở Kết Ước và Kiểm Soát) tại Thủ Đức (đối diện nhà máy Biến Điện Thủ Đức, cạnh xa lộ Biên Hòa).
Nha Hành chánh Công ty Điện Lực Việt Nam, số 72 đường Hai Bà Trưng Saigon (Lầu I).

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

Xem trang 4
CÁO THỊ ĐẤU THẦU

GIẢI TRÍ — TIỀN BẠN — LIÊN HOAN
Mỗi tối xin mời quí khách
DÙNG BỮA CÓ CA VÀ NHẠC
(*Chương trình thay đổi hàng tuần*)
do Bảo Thu phụ trách
tại NAM ĐÔ TỬU GIA
199-205 ĐL Nguyễn thái Học Saigon
Có phòng riêng (lầu 4) cho các tiệc cưới tối đa 360 thực khách
Sáng Hủ tiếu Nam Vang, Trưa, Tối Cơm Quảng Đông và Việt Nam thuần túy. 2 người 550$ — 4 người 1.000$.00
Nên đặn bàn trước: ĐT 24.195—25.505

TỪ THỨ HAI 14-9-1970
Hãng COSUNAM FILMS hân hạnh trình bày
ĐỘC QUYỀN
tại rạp lớn có máy lạnh
EDEN
Một siêu phẩm chiến tranh ngoại hạng của tài tử gạo cội BURT LANCASTER
UN CHÂTEAU EN ENFER
(Lâu Đài Trong Hỏa Ngục)
✱ *Một nhóm lính Mỹ do Thiếu Tá FALCONER chỉ huy cương quyết ở lại chiếm tòa lâu đài nằm cạnh bộ chỉ huy của Phát Xít Đức, trong khi đó quân Đồng minh đang rút lui*
✱ *HITLER chuẩn bị tổng tấn công tối Thiếu Tá FALCONER cũng lập sẵn 1 kế hoạch chặn địch và tiêu diệt địch, với quân số tàn người còn lại*
✱ *Sau nhiều ngày chơi bời thỏa thích với những người đẹp cạnh nơi đóng quân, Toán lính Mỹ lại phải chiến đấu, đặt cách sẽ liệt để ngăn cản bước tiến của HITLER như nước vỡ bờ*
✱ *Những cuộc phục kích thật ngoạn mục... những trận tử chiến kinh thiên động địa Lôn rào đạn bay, tăng nổ như lang trời lở đất. Tuy vậy, những mối tình nồng thắm, những cuộc ân ái mê ly vẫn tiềm tàng trong lòng mỗi chú G.I*
✱ *LÂU ĐÀI TRONG HỎA NGỤC, một phim tâm hành diện cho ngành điện ảnh Mỹ mà nhất định khán giả tánh điện phải đi xem cho bằng được*
Vai: BURT LANCASTER, PATRICK O'NEAL JEAN PIERRE AUMONT
Màu: Eastmancolor — Máu Technicolor
Nói tiếng Pháp — Phụ đề Việt-Anh-Hoa
Cấm trẻ em dưới 13 tuổi

Chỉ còn chiếu đến hết Chúa nhựt 20 tháng 9 năm 1970
Hãng COSUNAM FILMS hân hạnh trình chiếu tại hai rạp lớn có Máy Lạnh
REX và VĂNHOA (Đakao)
Một kiệt tác trình thám gián điệp, với một cốt chuyện lạ lùng và những tình tiết gây cần đến tột độ

Đối diện tử thần
✱ Một điệp viên ngoại hạng đột ngột trở về từ bên kia cái chết để hoàn thành nốt sứ mạng bằng cách lọt bẫn vào sào huyệt bí mật của kẻ thù.
✱ Với tài bắn súng tuyệt luân, với mưu trí và sức dũng mãnh tuyệt vời, người điệp viên đã đơn thương độc mã trụ lăng bọn hắt tương.
✱ Kẻ tuổi vẻ tử bên kia cái chết, lại một lần nữa ĐỐI DIỆN VỚI TỬ THẦN, bởi những bạng sáng, bởi những thủ đoạn, bởi những giết chóc luôn luôn đe dọa, tính xếp...
✱ ĐỐI DIỆN TỬ THẦN: Một phim gây cấn hồi hộp, trong một câu chuyện giản điệp mà quái. Với nếu lối cước ít một bất ngờ nhưng tưởng trong, khiến mọi người phải chăm chú theo dõi từ đầu chí cuối. Do tài tử có khuôn mặt lạnh lùng nhất hoàn vũ: Henry Silva và nhiều tên tuổi đáng giá: Fred Beir, Evelyn Stewart, Peter Dane, Bill Vanders.
Màu Eastmancolor — Màu Ảnh Technicolor
Nói Tiếng Pháp Phụ Đề Việt Hoa Anh